

c) Corresponen al Servei Territorial d'Indústria i Seguretat Industrial de Castelló la inspecció i vigilància, tant de la posada en marxa del projecte com de l'explotació en l'àmbit de les competències atribuïdes a la Conselleria d'Empresa, Universitat i Ciència.

d) El titular de la concessió haurà d'instal·lar, a càrrec seu, un comptador volumètric d'aigua que permeti controlar el volum extret. El Servei Territorial competent comprovarà especialment que el volum anual utilitzat pel concessionari no excedix en cap cas el que s'autoritza.

e) Les aigües mineromedicinales no podran utilitzar-se per a fins diferents als autoritzats i especialment no podran alienar-se, cedir-se o llogar-se per a uns altres usos. En cap cas es podrà extraure un cabal superior a l'autoritzat.

f) Les obres i instal·lacions han de conservar-se en bon estat i evitar les pèrdues d'aigües innecessàries per fugues, filtracions o qualsevol altra causa. No podrà efectuar-se cap modificació sense l'autorització del Servei Territorial d'Indústria i Seguretat Industrial de Castelló.

g) El titular de l'aprofitament haurà de presentar al Servei Territorial d'Indústria i Seguretat Industrial de Castelló, durant el primer trimestre de cada any, una memòria anual sobre els resultats de l'explotació de l'any anterior i un programa d'explotació per a l'any en curs.

h) Cada deu anys, el titular de l'aprofitament presentarà al Servei Territorial d'Indústria i Seguretat Industrial un informe detallat que justifiqui la continuïtat del recurs, les noves inversions que projecte realitzar, la quantia de l'aprofitament, la problemàtica, les necessitats i els projectes futurs.

i) La Direcció General d'Indústria i Comerç podrà establir, en qualsevol moment, les prescripcions que estime necessàries per garantir la racionalitat de l'explotació del recurs i la conservació de l'aqüífer, i estarà obligada la titular de l'aprofitament al compliment de les dites prescripcions.

Esta concessió s'atorga sense perjudici d'altres autoritzacions legalment necessàries per a l'execució del projecte i l'exercici de l'activitat.

La present resolució no és definitiva en via administrativa i contra ella podrà interposar-se recurs d'alçada davant el secretari autonòmic d'Empresa en el termini d'un mes, comptat des de l'endemà de la notificació, d'acord amb el que s'ha establert en l'article 115 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de Règim Jurídic de les Administracions Públiques i del Procediment Administratiu Comú.

València, 21 de setembre de 2005.– El director general d'Indústria i Comerç: José Miguel Salavert Fernández.

### g) ALTRES ASSUMPTES

#### Presidència de la Generalitat

*ACORD de 20 de gener de 2006, del Consell de la Generalitat, pel qual s'aprova el Pla Anual de Cooperació al Desenvolupament de la Generalitat 2006.* [2006/F1044]

El Consell de la Generalitat, en la reunió del dia 20 de gener de 2006, va adoptar l'acord següent:

El Pla Director de la Cooperació Valenciana 2004-2007, aprovat per l'Acord de 7 de maig de 2004, del Consell de la Generalitat, estableix la necessitat que cada any els plans anuals, com a instruments de programació de l'activitat de la Generalitat en matèria de cooperació per al desenvolupament, han de concretar els objectius, les prioritats i els recursos dissenyats en el pla director i han de contindre així mateix els mecanismes i criteris bàsics per a l'avaluació de la seua execució, la mesura de l'impacte d'ajuda i la justificació i el control de la despesa.

En la seua aplicació, el Pla Anual de Cooperació al Desenvolupament de la Generalitat 2005 va ser el primer instrument de planifica-

c) Corresponde al Servicio Territorial de Industria y Seguridad Industrial de Castellón la inspección y vigilancia, tanto de la puesta en marcha del proyecto como su explotación en el ámbito de las competencias atribuidas a la Conselleria de Empresa, Universidad y Ciencia.

d) El titular de la concesión deberá instalar, a su costa, un contador volumétrico de agua que permita controlar el volumen extraído. El Servicio Territorial competente comprobará especialmente que el volumen anual utilizado por el concesionario no excede del que se autoriza en ningún caso.

e) Las aguas minero-medicinales no podrán utilizarse para fines distintos a los autorizados y especialmente no podrán enajenarse, cederse o arrendarse para otros usos. En ningún caso se podrá extraer un caudal superior al autorizado.

f) Las obras e instalaciones deben conservarse en buen estado, evitando las pérdidas de aguas innecesarias por fugas, filtraciones o cualquier otra causa y no podrá efectuarse ninguna modificación sin la autorización del Servicio Territorial de Industria y Seguridad Industrial de Castellón.

g) El titular del aprovechamiento deberá presentar al Servicio Territorial de Industria y Seguridad Industrial de Castellón, durante el primer trimestre de cada año, una memoria anual sobre los resultados de la explotación del año anterior y un programa de explotación para el año en curso.

h) Cada diez años, el titular del aprovechamiento presentará al Servicio Territorial de Industria y Seguridad Industrial un informe detallado que justifique la continuidad del recurso, nuevas inversiones que proyecte realizar, cuantía del aprovechamiento, problemática, necesidades y proyectos futuros.

i) La Dirección General de Industria y Comercio podrá establecer, en cualquier momento las prescripciones que estime necesarias para garantizar la racionalidad de la explotación del recurso y la conservación del acuífero, estando obligada la titular del aprovechamiento al cumplimiento de dichas prescripciones.

Esta concesión se otorga sin perjuicio de otras autorizaciones legalmente necesarias para la ejecución del proyecto y ejercicio de la actividad.

La presente resolución no es definitiva en vía administrativa y contra ella podrá interponerse recurso de alzada ante el Secretario Autonómico de Empresa en el plazo de un mes, contado desde el día siguiente al de su notificación, de acuerdo con lo establecido en el artículo 115 de la Ley 30/92, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Valencia, 21 de septiembre de 2005.– El director general de Industria y Comercio: José Miguel Salavert Fernández.

### g) OTROS ASUNTOS

#### Presidencia de la Generalitat

*ACUERDO de 20 de enero de 2006, del Consell de la Generalitat, por el que se aprueba el Plan Anual de Cooperación al Desarrollo de la Generalitat 2006.* [2006/F1044]

El Consell de la Generalitat, en la reunió del dia 20 de enero de 2006, adoptó el siguiente acuerdo:

El Plan Director de la Cooperación Valenciana 2004-2007, aprobado por Acuerdo de 7 de mayo de 2004, del Consell de la Generalitat, establece la necesidad de que cada año los planes anuales, como instrumentos de programación de la actividad de la Generalitat en materia de cooperación para el desarrollo, deben concretar los objetivos, las prioridades y los recursos diseñados en el plan director y deben contener así mismo los mecanismos y criterios básicos para la evaluación de su ejecución, la medición del impacto de ayuda y la justificación y el control del gasto.

En su aplicación, el Plan Anual de Cooperación al Desarrollo de la Generalitat 2005 fue el primer instrumento de planificación que

ció que incorpora el marc estratègic i els principis d'actuació previstos en el pla director. Este pla estableix que durant el segon semestre de l'any 2005 s'elaborarà el Pla Anual de la Cooperació al Desenvolupament 2006, se sotmetrà a informe dels agents socials de la cooperació valenciana i l'aprovarà el Consell de la Generalitat abans del 31 de desembre de 2005.

En conseqüència, este Pla Anual 2006 determina les directrius bàsiques, els objectius, les prioritats i la programació de l'activitat de la Generalitat en matèria de cooperació internacional al desenvolupament durant l'any 2006, d'acord amb el seu model de cooperació planificada, transparent, participativa i responsable.

D'acord amb l'agenda internacional per a l'any 2006, així com els objectius i prioritats de l'Agència Espanyola de Cooperació Internacional i la Unió Europea, en este pla anual es prioritzen totes aquelles actuacions que contribuïsquen a l'èxit dels objectius de desenvolupament del mil·lenni i es dona una atenció preferent a l'àmbit de l'equitat de gènere, les migracions i el desenvolupament.

La Generalitat respon d'esta manera al compromís de participar activament en la construcció d'un orde internacional més just i solidari, contribuint cada vegada en major grau a la consecució de l'eradicació de la pobresa i el desenvolupament sostenible dels pobles.

Per tot el que s'ha dit, de conformitat amb el que disposa l'article 20 de la Llei 23/1998, de 7 de juliol, de Regulació de la Cooperació Internacional per al Desenvolupament, i en exercici de les competències atribuïdes per l'article 20 de la Llei 5/1983, de 30 de desembre, de Govern Valencià, a iniciativa de la consellera de Cooperació i Participació, i a proposta del president de la Generalitat, el Consell de la Generalitat

#### ACORDA

##### Primer

Aprovar el Pla Anual de la Cooperació al Desenvolupament de la Generalitat 2006, que figura com a annex.

##### Segon

Ordenar la seua publicació en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana*, i donar-li la màxima difusió a través dels mitjans de comunicació tècnics i electrònics pertinents.

València, 20 de gener de 2006

El vicepresident i secretari del Consell de la Generalitat,  
VÍCTOR CAMPOS GUINOT

#### Pla Anual de la Cooperació al Desenvolupament de la Generalitat 2006

##### Índex

Introducció

Capítol 1. Marc normatiu

Capítol 2. Marc Estratègic

2.1. Prioritats horitzontals

2.2. Prioritats sectorials

2.3. Prioritats geogràfiques

2.4. Objectius:

2.4.1. De desenvolupament a llarg termini

2.4.2. D'informació, sensibilització i educació per al desenvolupament

2.4.3. D'investigació i formació especialitzada

2.4.4. D'ajuda humanitària i d'emergència

2.5. Recursos

2.5.1. Humans

2.5.2. Econòmics i financers

2.5.3. Tècnics

2.5.4. Institucionals

incorpora el marco estratégico y los principios de actuación previstos en el plan director. Dicho plan establece que durante el segundo semestre del año 2005 se elaborará el Plan Anual de la Cooperación al Desarrollo 2006, se someterá a informe de los agentes sociales de la cooperación valenciana y se aprobará por el Consell de la Generalitat antes del 31 de diciembre de 2005.

En consecuencia, el presente Plan Anual 2006 determina las directrices básicas, los objetivos, las prioridades y la programación de la actividad de la Generalitat en materia de cooperación internacional al desarrollo durante el año 2006, de acuerdo con su modelo de cooperación planificada, transparente, participativa y responsable.

En consonancia con la agenda internacional para el año 2006, así como los objetivos y prioridades de la Agencia Española de Cooperación Internacional y la Unión Europea, en este plan anual se priorizan todas aquellas actuaciones que contribuyan al logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio y se da una atención preferente al ámbito de la equidad de género, las migraciones y el desarrollo.

La Generalitat responde de este modo al compromiso de participar activamente en la construcción de un orden internacional más justo y solidario, contribuyendo cada vez en mayor medida a la consecución de la erradicación de la pobreza y el desarrollo sostenible de los pueblos.

Por todo lo dicho, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 20 de la Ley 23/1998, de 7 de julio, de Regulación de la Cooperación Internacional para el Desarrollo, y en ejercicio de las competencias atribuidas por el artículo 20 de la Ley 5/1983, de 30 de diciembre, de Gobierno Valenciano, a iniciativa de la consellera de Cooperación y Participación, y a propuesta del presidente de la Generalitat, el Consell de la Generalitat

#### ACUERDA

##### Primero

Aprobar el Plan Anual de la Cooperación al Desarrollo de la Generalitat 2006, que figura como anexo.

##### Segundo

Ordenar su publicación en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana*, así como darle la máxima difusión a través de los medios de comunicación técnicos y electrónicos pertinentes.

Valencia, 20 de enero de 2006

El vicepresidente y secretario del Consell de la Generalitat,  
VÍCTOR CAMPOS GUINOT

#### Plan Anual de Cooperación para el Desarrollo de la Generalitat 2006

##### Índice

Introducción

Capítulo 1. Marco normativo

Capítulo 2. Marco estratégico

2.1. Prioridades horizontales

2.2. Prioridades sectoriales

2.3. Prioridades geográficas

2.4. Objetivos:

2.4.1. De desarrollo a largo plazo

2.4.2. De información, sensibilización y educación para el desarrollo

2.4.3. De investigación y formación especializada

2.4.4. De ayuda humanitaria y de emergencia

2.5. Recursos

2.5.1. Humanos

2.5.2. Económicos y financieros

2.5.3. Técnicos

2.5.4. Institucionales

## 2.6. Avaluació de la cooperació valenciana

### Capítol 3. Relació amb els agents de la cooperació

#### 3.1. A la Comunitat Valenciana

##### 3.1.1. ONGD

##### 3.1.2. Altres conselleries i organismes públics dependents de la Generalitat

##### 3.1.3. Altres administracions públiques

##### 3.1.4. Universitats i centres associats

##### 3.1.5. Empreses i organitzacions empresarials

##### 3.1.6. Sindicats

#### 3.2. A Espanya

##### 3.2.1. AECI- Comissió Interterritorial de Cooperació per al Desenvolupament

##### 3.2.2. Altres comunitats autònomes

##### 3.3. En els països destinataris de la cooperació: organitzacions i institucions locals

##### 3.4. Organismes internacionals

### Capítol 4. Previsió pressupostària

#### Introducció

El present Pla Anual determina les directrius bàsiques, els objectius, les prioritats i la programació de l'activitat de la Generalitat en matèria de cooperació internacional al desenvolupament durant l'any 2006, en aplicació del Pla director de la Cooperació Valenciana 2004-2007, aprovat per Acord de 7 de maig de 2004, del Consell de la Generalitat.

La planificació de la cooperació valenciana establida amb el Pla director i els plans anuals, constitueix la manifestació del ferm compromís del Consell de la Generalitat de participar activament en la construcció d'un orde internacional més just i solidari i en l'eradicació de la pobresa en el món, la defensa i promoció dels drets humans, la pau, el desenvolupament local, la governabilitat democràtica, l'enfortiment institucional i la participació ciutadana, la igualtat entre homes i dones i el desenvolupament autosostenible a partir de les pròpies capacitats de les poblacions dels països estructuralment empobrits.

A punt de concloure el període d'aplicació del Pla Anual 2005, els seus objectius i prioritats han suposat, entre altres èxits, la introducció dels Plans Estratègics d'Intervenció com a programes d'actuació integral, multidimensional i transformadora a mitjà i llarg termini, l'avaluació de la cooperació per a mesurar la responsabilitat de les conseqüències de les accions de desenvolupament que es duen a terme o la realització del primer congrés internacional de cooperació al desenvolupament.

En coordinació amb això, la introducció de prioritats horitzontals, sectorials o geogràfiques han permès als agents socials planificar la seua activitat i aportar les seues experiències. La Generalitat té el convenciment que l'ajuda al desenvolupament aconseguix un major impacte quan es recolza en una estratègia de desenvolupament concebuda i liderada pel govern local en col·laboració amb la seua societat civil, sectors públics i socials.

El Pla Anual 2005 dedicà una atenció especial als grups més vulnerables del planeta, com són la infància, les persones desplaçades i refugiades i la població indígena, tant en les seues convocatòries i plans d'intervenció com en el programa de sensibilització i educació al desenvolupament Solidària 2005. Això va permetre contribuir a reforçar les actuacions dels agents socials encaminades a eliminar les desigualtats d'estos grups en unes societats en contínua evolució.

L'aprovació i publicació del Pla Anual 2006 suposa la consolidació de la política de planificació de la cooperació valenciana. Per a l'any que ve, les prioritats i objectius de la Generalitat en matèria de cooperació internacional arrellegats en el Pla director es veuran reforçats amb la introducció de noves actuacions que permetran complir en la present legislatura cada un dels compromisos adquirits.

En conseqüència, este serà el segon Pla Anual de Cooperació per al Desenvolupament que aprova la Generalitat, d'acord amb el seu

## 2.6. Evaluación de la cooperación valenciana

### Capítulo 3. Relación con los agentes de la cooperación

#### 3.1. En la Comunidad Valenciana

##### 3.1.1. ONGD

##### 3.1.2. Otras consellerias y organismos públicos dependientes de la Generalitat

##### 3.1.3. Otras administraciones públicas

##### 3.1.4. Universidades y centros asociados

##### 3.1.5. Empresas y organizaciones empresariales

##### 3.1.6. Sindicatos

#### 3.2. En España

##### 3.2.1. AECI- Comisión Interterritorial de Cooperación para el desarrollo

##### 3.2.2. Otras comunidades autónomas

##### 3.3. En los países destinatarios de la cooperación: organizaciones e instituciones locales

##### 3.4. Organismos internacionales

### Capítulo 4. Previsión presupuestaria

#### Introducción

El presente Plan Anual determina las directrices básicas, los objetivos, las prioridades y la programación de la actividad de la Generalitat en materia de cooperación internacional al desarrollo durante el año 2006, en aplicación del Plan director de la Cooperación Valenciana 2004-2007, aprobado por Acuerdo de 7 de mayo de 2004, del Consell de la Generalitat.

La planificación de la cooperación valenciana establecida con el Plan director y los Planes Anuales, constituye la manifestación del firme compromiso del Consell de la Generalitat de participar activamente en la construcción de un orden internacional más justo y solidario y en la erradicación de la pobreza en el mundo, la defensa y promoción de los derechos humanos, la paz, el desarrollo local, la gobernabilidad democrática, el fortalecimiento institucional y la participación ciudadana, la igualdad entre hombres y mujeres y el desarrollo autosostenible a partir de las propias capacidades de las poblaciones de los países estructuralmente empobrecidos.

A punto de concluir el período de aplicación del Plan Anual 2005, sus objetivos y prioridades han supuesto, entre otros logros, la introducción de los Planes Estratégicos de Intervención como programas de actuación integral, multidimensional y transformadora a medio y largo plazo, la evaluación de la cooperación para medir la responsabilidad de las consecuencias de las acciones de desarrollo que se llevan a cabo o la realización del primer congreso internacional de cooperación al desarrollo.

En coordinación con ello, la introducción de prioridades horizontales, sectoriales o geográficas han permitido a los agentes sociales planificar su actividad y aportar sus experiencias. La Generalitat tiene el convencimiento de que la ayuda al desarrollo consigue un mayor impacto cuando se apoya en una estrategia de desarrollo concebida y liderada por el gobierno local en colaboración con su sociedad civil, sectores públicos y sociales.

El Plan Anual 2005 dedicó una atención especial a los grupos más vulnerables del planeta, como son la infancia, las personas desplazadas y refugiadas y la población indígena, tanto en sus convocatorias y planes de intervención como en el programa de sensibilización y educación al desarrollo Solidaria 2005. Ello permitió contribuir a reforzar las actuaciones de los agentes sociales encaminadas a eliminar las desigualdades de estos grupos en unas sociedades en continua evolución.

La aprobación y publicación del Plan Anual 2006 supone la consolidación de la política de planificación de la cooperación valenciana. Para el próximo año, las prioridades y objetivos de la Generalitat en materia de cooperación internacional recogidos en el Plan director se verán reforzados con la introducción de nuevas actuaciones que permitan cumplir en la presente legislatura cada uno de los compromisos adquiridos.

En consecuencia, este será el segundo Plan Anual de Cooperación para el Desarrollo que aprueba la Generalitat, de acuerdo con su

model de cooperació planificada, transparent, participativa i responsable.

Per a la seua elaboració, s'ha tingut en compte l'agenda internacional per a l'any 2006, amb la que la Comunitat Valenciana està compromesa, així com els objectius i prioritats de la Unió Europea i l'Agència Espanyola de Cooperació Internacional. En este sentit, a fi d'unir esforços per a contribuir a la lluita contra la pobresa i la desigualtat, en este Pla Anual es prioritzen totes aquelles actuacions que contribuïsquen a l'èxit dels objectius de desenvolupament del mil·lenni.

Junt a això, el Pla Anual 2006 incidix en el propòsit de donar una atenció preferent enguany a les accions dirigides a realitzar un treball integral en l'àmbit de les migracions i el desenvolupament, considerant les capacitats, valors i coneixements dels col·lectius d'immigrants de la Comunitat Valenciana, com a factors positius i enriquidors per a escometre una estratègia de codesenvolupament emmarcada en la política de cooperació valenciana.

Així mateix, el Pla Anual 2006 arreplega la voluntat de la Generalitat per concentrar esforços a favor de l'equitat entre hòmens i dones, donant una atenció especial a les qüestions de gènere en el desenvolupament.

El Pla Anual 2006 s'estructura en quatre capítols més una introducció, i s'arreplega en el primer capítol el marc normatiu.

En el capítol segon es detalla el marc estratègic; les prioritats horitzontals, sectorials i geogràfiques, i es desenvolupen els continguts del Pla director 2004-2007 i la gestió, seguiment i avaluació de la cooperació valenciana.

En el capítol tercer s'arreplega la relació amb els diversos agents de la cooperació, tant a nivell d'esta comunitat autònoma com a nivell nacional i internacional.

En el capítol quart i últim es detalla la previsió pressupostària.

En definitiva, el Consell de la Generalitat reitera amb l'aprovació d'este Pla Anual la seua aposta decidida per dur a terme una política pública de cooperació al desenvolupament innovadora i de qualitat, en la qual participen activament tots els agents de la cooperació valenciana, dirigida a avançar en el compromís amb les poblacions i països estructuralment empobrits de la comunitat internacional, promovent el seu desenvolupament social, equitatiu i participatiu.

#### 1. Marc normatiu

Una vegada que es van realitzar, durant l'any 2005, els tràmits previs de l'avantprojecte de la Llei de la Cooperació al Desenvolupament de la Generalitat, el Consell de la Generalitat aprovarà en 2006 el referit projecte de llei i el remetrà a les Corts Valencianes, i obrirà el seu debat a la resta de forces polítiques amb representació parlamentària.

La publicació i entrada en vigor de la Llei de Cooperació al Desenvolupament de la Generalitat assentarà les bases i el compromís de la societat valenciana amb els països i poblacions estructuralment empobrits, establint el règim jurídic que regule l'activitat solidària de la Generalitat en matèria de cooperació internacional per al desenvolupament i d'acció humanitària. Assenyalarà amb caràcter permanent i vocació de futur les grans prioritats horitzontals, geogràfiques i sectorials de la cooperació valenciana i introduirà els òrgans de coordinació, assessorament i participació, la regulació detallada, composició i funcions dels quals s'establiran en posteriors reglaments de desenvolupament de la llei.

La normativa de desplegament de l'esmentada llei farà referència a:

- El Consell Valencià de Cooperació per al Desenvolupament.
- El Registre d'Agents de la Cooperació Internacional per al Desenvolupament de la Comunitat Valenciana.
- La Comissió Interdepartamental de Cooperació per al Desenvolupament.
- La Comissió Interterritorial de Cooperació per al Desenvolupament.
- El Comitè Permanent d'Ajuda Humanitària i d'Emergència de la Comunitat Valenciana i el seu òrgan consultiu.
- El Reglament orgànic i funcional del centre directiu de la Generalitat amb competències en matèria de cooperació internacional.

modelo de cooperación planificada, transparente, participativa y responsable.

Para su elaboración, se ha tenido en cuenta la agenda internacional para el año 2006, con la que la Comunidad Valenciana está comprometida, así como los objetivos y prioridades de la Unión Europea y la Agencia Española de Cooperación Internacional. En este sentido, con el fin de aunar esfuerzos para contribuir a la lucha contra la pobreza y la desigualdad, en este Plan Anual se priorizan todas aquellas actuaciones que contribuyan al logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

Junto a ello, el Plan Anual 2006 incide en el propósito de dar una atención preferente durante este año a las acciones dirigidas a realizar un trabajo integral en el ámbito de las migraciones y el desarrollo, considerando las capacidades, valores y conocimientos de los colectivos de inmigrantes de la Comunidad Valenciana, como factores positivos y enriquecedores para acometer una estrategia de desarrollo emmarcada en la política de cooperación valenciana.

Asimismo, el Plan Anual 2006 recoge la voluntad de la Generalitat por concentrar esfuerzos a favor de la equidad entre hombres y mujeres, dando una atención especial a las cuestiones de género en el desarrollo.

El Plan anual 2006 se estructura en cuatro capítulos más una introducción, recogiendo en el primer capítulo el marco normativo.

En su capítulo segundo se detalla el marco estratégico; las prioridades horizontales, sectoriales y geográficas, desarrollando los contenidos del Plan director 2004-2007; así como la gestión, seguimiento y evaluación de la cooperación valenciana.

En el capítulo tercero se recoge la relación con los diversos agentes de la cooperación, tanto a nivel de esta Comunidad Autónoma como a nivel nacional e internacional.

En el capítulo cuarto y último se detalla la previsión presupuestaria.

En definitiva, el Consell de la Generalitat reitera con la aprobación de este Plan Anual su apuesta decidida por llevar a cabo una política pública de cooperación al desarrollo innovadora y de calidad, en la que participan activamente todos los agentes de la cooperación valenciana, dirigida a avanzar en el compromiso con las poblaciones y países estructuralmente empobrecidos de la comunidad internacional, promoviendo su desarrollo social, equitativo y participativo.

#### 1. Marco normativo

Una vez que se realizaron, durante el año 2005, los trámites previos del Anteproyecto de la Ley de la Cooperación al Desarrollo de la Generalitat, el Consell de la Generalitat aprobará en 2006 el referido Proyecto de Ley y lo remitirá a las Cortes Valencianes, abriendo su debate al resto de fuerzas políticas con representación parlamentaria.

La publicación y entrada en vigor de la Ley de Cooperación al Desarrollo de la Generalitat sentará las bases y el compromiso de la sociedad valenciana con los países y poblaciones estructuralmente empobrecidos, estableciendo el régimen jurídico que regule la actividad solidaria de la Generalitat en materia de cooperación internacional para el desarrollo y de acción humanitaria. Señalará con carácter permanente y vocación de futuro las grandes prioridades horizontales, geográficas y sectoriales de la cooperación valenciana e introducirá los órganos de coordinación, asesoramiento y participación, cuya regulación detallada, composición y funciones, se establecerán en posteriores reglamentos de desarrollo de la Ley.

La normativa de desarrollo de la citada Ley hará referencia a:

- El Consejo Valenciano de Cooperación para el Desarrollo.
- El Registro de Agentes de la Cooperación Internacional para el Desarrollo de la Comunidad Valenciana.
- La Comisión Interdepartamental de Cooperación para el Desarrollo.
- La Comisión Interterritorial de Cooperación para el Desarrollo.
- El Comité Permanente de Ayuda Humanitaria y de Emergencia de la Comunidad Valenciana y su órgano consultivo.
- El Reglamento orgánico y funcional del centro directivo de la Generalitat con competencias en materia de cooperación internacional.

– Les bases per a la concessió de les ajudes per a la cooperació internacional al desenvolupament.

D'altra banda, dins del segon semestre de l'any s'elaborarà el Pla Anual de la Cooperació per al Desenvolupament 2007, que serà sotmès a consulta dels agents socials de la cooperació valenciana i aprovat pel Consell de la Generalitat abans del 31 de desembre de 2006.

## 2. Marc estratègic

Totes les actuacions que el Consell realitze en este àmbit hauran de respectar i aplicar les prioritats horitzontals, sectorials i geogràfiques establides en el Pla director 2004-2007.

### 2.1. Prioritats horitzontals

Els quatre enfocaments horitzontals arrellegats en el Pla director i que han d'estar integrats en totes les accions de cooperació al desenvolupament que Consell impulse o recolze són els següents:

#### 2.1.1. La lluita contra la pobresa

El Consell de la Generalitat entén que per a millorar les condicions de vida dels grups de població més pobra del planeta, és necessari promoure accions dirigides a la generació d'oportunitats, l'enfortiment de capacitats i la reducció de la vulnerabilitat social, econòmica i ambiental, que permeta a les persones en situació de pobresa ser protagonistes del seu propi desenvolupament.

#### 2.1.2. La democràcia i defensa dels drets humans

La promoció i defensa de la democràcia i els drets humans constitueixen peces claus en el foment d'un desenvolupament humà sostenible.

En este sentit, es recolzaran principalment aquells programes i projectes que promoguen l'enfortiment de les administracions locals i impulsen el respecte per les diferències ètniques, culturals, de gènere i religioses, contribuint a la protecció general dels drets civils, econòmics, polítics, socials i culturals dels grups més vulnerables. Des d'esta perspectiva es crearan les condicions necessàries per a una pau i una estabilitat sostinguda.

#### 2.1.3. La promoció de la igualtat entre hòmens i dones

La integració de la perspectiva de gènere en les actuacions de cooperació al desenvolupament suposa un objectiu fonamental de la Generalitat.

Per tant, es prioritzaran aquelles accions dirigides a aconseguir l'apoderament de les dones, a través del foment de la seua participació, autonomia i augment de les seues capacitats, amb especial atenció a aquelles que reduïsquen les desigualtats en l'accés i control dels recursos, així com aquelles que tinguen en compte les diferències entre els sexes quant a la identificació de les seues necessitats. En definitiva, es prioritzaran aquells programes i projectes que a més d'atendre les necessitats pràctiques de les dones, promoguen els seus interessos estratègics.

Al mateix temps, la Generalitat entén que no és possible el compliment dels objectius del mil·lenni sense la integració de l'enfocament de gènere amb caràcter horitzontal en les accions realitzades, i esta horitzontalitat no està inclosa només en projectes dirigits a les dones, sinó en projectes que tendisquen a garantir la transformació dels rols entre hòmens i dones i les relacions de subordinació, amb la finalitat d'un desenvolupament equitatiu i sostenible.

#### 2.1.4. Sostenibilitat ambiental

La Generalitat és molt conscient que la gestió sostenible dels recursos naturals és fonamental per a aconseguir els objectius de desenvolupament del mil·lenni (ODM). En este sentit, es donarà caràcter preferent a aquelles actuacions que contribuïsquen a aconseguir el sèptim ODM, garantir la sostenibilitat del medi ambient, i a aquelles que estiguen d'acord amb els programes en què participa o als que s'adherisca la Generalitat, com el Programa Azahar de l'Agència Espanyola de Cooperació Internacional.

Tindran especial atenció aquelles actuacions que promoguen la participació activa de les dones en l'accés, control i gestió dels recursos naturals.

Finalment, s'integrarà la reducció del risc de desastres naturals en la planificació i gestió d'accions de cooperació al desenvolupament, amb l'objectiu de reduir la vulnerabilitat ambiental i fomentar les iniciatives de caràcter participatiu vinculades amb la prevenció, preparació, mitigació i resposta davant de les catàstrofes naturals.

– Las bases para la concesión de las ayudas para la cooperación internacional al desarrollo.

Por otro lado, dentro del segundo semestre del año se elaborará el Plan Anual de la Cooperación para el Desarrollo 2007, que será sometido a consulta de los agentes sociales de la cooperación valenciana y aprobado por el Consell de la Generalitat antes del 31 de diciembre de 2006.

## 2. Marco estratégico

Todas las actuaciones que el Consell de la Generalitat realice en este ámbito deberán respetar y aplicar las prioridades horizontales, sectoriales y geográficas establecidas en el Plan director 2004-2007.

### 2.1. Prioridades horizontales

Los cuatro enfoques horizontales recogidos en el Plan director y que deben estar integrados en todas las acciones de cooperación al desarrollo que Consell de la Generalitat impulse o apoye son los siguientes:

#### 2.1.1. La lucha contra la pobreza

El Consell de la Generalitat entiende que para mejorar las condiciones de vida de los grupos de población más pobres del planeta, es necesario promover acciones dirigidas a la generación de oportunidades, el fortalecimiento de capacidades y la reducción de la vulnerabilidad social, económica y ambiental, que permita a las personas en situación de pobreza ser protagonistas de su propio desarrollo.

#### 2.1.2. La democracia y defensa de los derechos humanos

La promoción y defensa de la democracia y los derechos humanos constituyen piezas claves en el fomento de un desarrollo humano sostenible.

En este sentido, se apoyarán principalmente aquellos programas y proyectos que promuevan el fortalecimiento de las administraciones locales e impulsen el respeto por las diferencias étnicas, culturales, de género y religiosas, contribuyendo a la protección general de los derechos civiles, económicos, políticos, sociales y culturales de los grupos más vulnerables. Desde esta perspectiva se crearán las condiciones necesarias para una paz y una estabilidad sostenida.

#### 2.1.3. La promoción de la igualdad entre hombres y mujeres

La integración de la perspectiva de género en las actuaciones de cooperación al desarrollo supone un objetivo fundamental de la Generalitat.

Por lo tanto, se priorizarán aquellas acciones dirigidas a lograr el empoderamiento de las mujeres, a través del fomento de su participación, autonomía y aumento de sus capacidades, con especial atención a aquellas que reduzcan las desigualdades en el acceso y control de los recursos, así como aquellas que tengan en cuenta las diferencias entre los sexos en cuanto a la identificación de sus necesidades. En definitiva, se priorizarán aquellos programas y proyectos que además de atender las necesidades prácticas de las mujeres, promuevan los intereses estratégicos de las mismas.

Al mismo tiempo, la Generalitat entiende que no es posible el cumplimiento de los Objetivos del Milenio sin la integración del enfoque de género con carácter horizontal en las acciones realizadas, y esta horizontalidad no está incluida solamente en proyectos dirigidos a las mujeres, sino en proyectos que tiendan a garantizar la transformación de los roles entre hombres y mujeres y las relaciones de subordinación, con la finalidad de un desarrollo equitativo y sostenible.

#### 2.1.4. Sostenibilidad ambiental

La Generalitat es muy consciente de que la gestión sostenible de los recursos naturales es fundamental para alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM). En este sentido, se dará carácter preferente a aquellas actuaciones que contribuyan a alcanzar el séptimo ODM, garantizar la sostenibilidad del medio ambiente, así como aquellas que estén en consonancia con los programas en los que participa o a los que se adhiera la Generalitat, como el Programa Azahar de la Agencia Española de Cooperación Internacional.

Tendrán especial atención aquellas actuaciones que promuevan la participación activa de las mujeres en el acceso, control y gestión de los recursos naturales.

Por último, se integrará la reducción del riesgo de desastres naturales en la planificación y gestión de acciones de cooperación al desarrollo, con el objetivo de reducir la vulnerabilidad ambiental y fomentar las iniciativas de carácter participativo vinculadas con la prevención, preparación, mitigación y respuesta ante las catàstrofes naturales.

## 2.2. Prioritats sectorials

Els sectors que es prioritzaran durant l'any 2006 són:

### 2.2.1. Necessitats socials bàsiques

2.2.1.1. Enfortiment dels sistemes de salut de forma coincident amb les prioritats locals i amb les recomanacions internacionals (ONU, UE). Es diferencien quatre nivells d'intervenció:

– Salut pública, amb propostes de prevenció sobre la transmissió de les malalties, amb activitats de promoció de la salut (programes específics i educació sanitària).

– Atenció primària, amb els objectius d'aconseguir una major cobertura poblacional i integrar les pràctiques tradicionals eficaces.

– Atenció especialitzada, incrementant la capacitat tècnica i de gestió dels hospitals.

– Política sanitària, procurant les ferramentes necessàries per al seu desenvolupament: planificació (plans de salut); gestió (sistemes d'informació) i ajust (avaluació i control de qualitat).

Serán considerats com a prioritaris els objectius de desenvolupament del mil·lenni relacionats amb el dret a la salut, concretament les mesures encaminades a la millora de la salut materno-infantil i la reducció de la seua mortalitat, i en especial, les accions contra les malalties transmissibles: malària, tuberculosi i VIH/SIDA.

2.2.1.2. Millora de la qualitat de l'educació i formació bàsica, que contempla l'educació bàsica i l'alfabetització d'adults, construcció d'infraestructures adequades que reunisquen les condicions d'habitabilitat, provisió d'equipament escolar, millora de la formació i condició del professorat, així com el foment de l'educació intercultural bilingüe, adaptada a la identitat cultural de la població. Es farà especial insistència en la promoció de la igualtat en l'accés i aprofitament de l'educació per part de les xiquetes i dones, per a contribuir al compliment del tercer objectiu del mil·lenni.

2.2.1.3. Millora de les infraestructures socials, l'accés a una casa dignament i especialment el control i tractament de l'aigua, sanejament ambiental i tractament de residus.

2.2.1.4. Promoció de la sobirania alimentària com una línia d'acció que va més enllà de la seguretat alimentària i dóna suport al dret dels pobles a definir les seues pròpies polítiques i estratègies sustentables de producció, distribució i consum d'aliments, que garantisca el dret a l'alimentació, fomentant el respecte i defensa de les cultures i la diversitat dels modes llauradors, pesquers i indígenes de producció i comercialització agropecuària, en els quals les dones exercixen un paper fonamental. Per a això, es donarà prioritat a aquelles iniciatives que promoguen l'accés i control als recursos productius (terra, aigua, i llavors, entre altres). En este sentit, es prestarà una especial atenció a la situació de les dones en l'accés a la propietat.

### 2.2.2. Protecció de les persones més vulnerables

Es consideren prioritaris, els següents col·lectius:

2.2.2.1. Infància i joventut. Es potenciaran especialment les actuacions que afavorisquen noves relacions entre els gèneres en tots els nivells de l'ensenyança, en compliment del tercer objectiu del mil·lenni, i aquelles destinades a la protecció dels drets de la infància, especialment a l'eradicació de l'explotació infantil i l'atenció als xiquets i xiquetes del carrer.

2.2.2.2. Població refugiada i desplaçada. Es promouran actuacions encaminades a prevenir i pal·liar la difícil situació per la qual travessen les persones afectades pels conflictes civils i les crisis humanitàries.

2.2.2.3. Poblacions indígenes. Es promourà el seu dret al autodesenvolupament, açò és, que siguen les pròpies persones les que configuren els seus processos de desenvolupament social, econòmic, polític i cultural, mantenint les seues pròpies identitats culturals i participant plenament i lliurement en els processos democràtics dels seus països.

2.2.2.4. Població amb discapacitat. Es promouran actuacions que faciliten la seua integració familiar i educativa, la seua participació social i inserció en el mercat laboral, així com el foment de les seues habilitats personals i la recuperació de capacitats físiques i mentals.

2.2.3. Millora de les condicions laborals i generació d'ingressos dels col·lectius més desfavorits

## 2.2. Prioridades sectoriales

Los sectores que se priorizarán durante el año 2006 son:

### 2.2.1. Necesidades sociales básicas

2.2.1.1. Fortalecimiento de los sistemas de salud de forma coincidente con las prioridades locales y con las recomendaciones internacionales (ONU, UE). Se diferencian cuatro niveles de intervención:

– Salud pública, con propuestas de prevención sobre la transmisión de las enfermedades, junto con actividades de promoción de la salud (programas específicos y educación sanitaria).

– Atención primaria, con los objetivos de alcanzar una mayor cobertura poblacional e integrar las prácticas tradicionales eficaces.

– Atención especializada, incrementado la capacidad técnica y de gestión de los hospitales.

– Política sanitaria, procurando las herramientas necesarias para su desarrollo: planificación (planes de salud); gestión (sistemas de información) y ajuste (evaluación y control de calidad).

Serán considerados como prioritarios los Objetivos de Desarrollo del Milenio relacionados con el derecho a la salud, concretamente las medidas encaminadas a la mejora de la salud materno infantil y la reducción de su mortalidad, y en especial, las acciones contra las enfermedades transmisibles: malaria, tuberculosis y VIH/SIDA.

2.2.1.2. Mejora de la calidad de la educación y formación básica, que contempla la educación básica y la alfabetización de adultos, construcción de infraestructuras adecuadas que reúnan las condiciones de habitabilidad, provisión de equipamiento escolar, mejora de la formación y condición del profesorado, así como el fomento de la educación intercultural bilingüe, adaptada a la identidad cultural de la población. Se hará especial hincapié en la promoción de la igualdad en el acceso y aprovechamiento de la educación por parte de las niñas y mujeres, para contribuir al cumplimiento del tercer Objetivo del Milenio.

2.2.1.3. Mejora de las infraestructuras sociales, el acceso a una vivienda digna y especialmente el control y tratamiento del agua, saneamiento ambiental y tratamiento de residuos.

2.2.1.4. Promoción de la soberanía alimentaria como una línea de acción que va más allá de la seguridad alimentaria y respalda el derecho de los pueblos a definir sus propias políticas y estrategias sustentables de producción, distribución y consumo de alimentos, que garantice el derecho a la alimentación, fomentando el respeto y defensa de las culturas y la diversidad de los modos campesinos, pesqueros e indígenes de producción y comercialización agropecuaria, en los cuales las mujeres desempeñan un papel fundamental. Para ello, se dará prioridad a aquellas iniciativas que promuevan el acceso y control a los recursos productivos (tierra, agua, y semillas, entre otros). En este sentido, se prestará una especial atención a la situación de las mujeres en el acceso a la propiedad.

### 2.2.2. Protección de las personas más vulnerables

Se consideran prioritarios, los siguientes colectivos:

2.2.2.1. Infancia y juventud. Se potenciarán especialmente las actuaciones que favorezcan nuevas relaciones entre los géneros en todos los niveles de la enseñanza, en cumplimiento del tercer objetivo del milenio, y aquellas destinadas a la protección de los derechos de la infancia, especialmente a la erradicación de la explotación infantil y la atención a los niños y niñas de la calle.

2.2.2.2. Población refugiada y desplazada. Se promoverán actuaciones encaminadas a prevenir y paliar la difícil situación por la que atraviesan las personas afectadas por los conflictos civiles y las crisis humanitarias.

2.2.2.3. Poblaciones indígenas. Se promoverá su derecho al auto-desarrollo, esto es, que sean las propias personas las que configuren sus procesos de desarrollo social, económico, político y cultural, manteniendo sus propias identidades culturales y participando plena y libremente en los procesos democráticos de sus países.

2.2.2.4. Población con discapacidad. Se promoverán actuaciones que faciliten su integración familiar y educativa, su participación social e inserción en el mercado laboral, así como el fomento de sus habilidades personales y la recuperación de capacidades físicas y mentales.

2.2.3. Mejora de las condiciones laborales y generación de ingresos de los colectivos más desfavorecidos

Dins de les activitats definides en el Plans director de la Cooperació Valenciana 2004-2007, dirigides a enfortir l'activitat productiva i el creixement econòmic, es prioritzaran les accions encaminades a:

- El desenvolupament de programes de cooperativisme, associacionisme i altres fórmules col·lectives semblants, així com l'enfortiment del sistema de microcrèdits, amb especial atenció a aquelles actuacions que promoguen l'accés al crèdit a les dones per a la realització d'activitats productives, sempre que vaja acompanyat de mesures que asseguruen el seu control i gestió.

- L'enfortiment dels sectors productius, principalment el sector agrícola, amb especial èmfasi en aquells projectes que promoguen la diversificació de cultius de forma sostenible.

- La promoció del sector de la producció i distribució d'aliments, amb especial atenció al respecte i desenvolupament del principi de sobirania alimentària.

- El foment del comerç just, facilitant a les cooperatives de comerç just l'accés a mercats.

- L'enfortiment de xarxes de comerç local i nacional.

- El desenvolupament de la capacitat empresarial i professional, així com l'autoocupació entre les dones i la població juvenil.

- L'enfortiment de polítiques actives d'ocupació, que incloga la formació dels treballadors i treballadores i la difusió dels drets laborals.

- El foment del turisme sostenible.

2.2.4. Enfortiment de les administracions descentralitzades i promoció de la societat civil

Es prioritzaran les accions encaminades a generar plans de desenvolupament local que milloren la governabilitat democràtica i fomenten els mecanismes de participació ciutadana, amb aquelles que reforcen el teixit associatiu de la societat civil, especialment de les organitzacions indígenes, dones i jòvens. S'inclouran aquelles accions que afavorisquen els processos de descentralització local i potencien el paper de les administracions locals de les poblacions beneficiàries en els processos de desenvolupament.

2.2.5. Prevenció de desastres i promoció de la cultura de pau

La vinculació existent entre el desenvolupament i els riscos de desastres en el món, fan necessari promocionar accions de cooperació al desenvolupament adreçades a integrar la reducció del risc de desastres en les polítiques locals, així com identificar i avaluar tal risc, propiciar sistemes d'alerta primerenca i reduir els factors de risc més rellevants.

Al mateix temps, es facilitaran els processos de negociació i de pau en situacions de conflicte i es recolzaran les accions de cooperació orientades a previndre i reduir la vulnerabilitat de les poblacions i treballar per a la construcció d'una pau duradora en els processos de reconstrucció i reconciliació post-bèlica.

Es prestarà especial atenció a les necessitats concretes de les dones i la infància en la resolució de crisis humanitàries i conflictes armats, així com el respecte als seus drets i a la seua protecció específica.

2.2.6. Codesenvolupament

La consideració de les migracions com un aspecte fonamental en els processos de desenvolupament i la recent realitat de la Comunitat Valenciana, com a lloc d'acollida a un ampli nombre de col·lectius de migrants d'altres països, presenta un nou escenari a què la Generalitat es compromet a donar resposta a través del codesenvolupament.

Per això, l'any 2006 la política del Consell de la Generalitat en matèria de cooperació internacional al desenvolupament tindrà com un dels seus eixos fonamentals la promoció del codesenvolupament, amb l'objectiu d'enfortir les capacitats humanes i fomentar la participació i protagonisme de tots els col·lectius implicats, principalment a través del programa de sensibilització i educació al desenvolupament Solidària 2006 i la realització d'una convocatòria específica de codesenvolupament per a aquells programes i projectes que promoguen la implicació dels immigrants residents a la Comunitat Valenciana en les tasques de desenvolupament dels seus països d'origen.

La convocatòria específica per a projectes de codesenvolupament potenciarà les següents línies d'actuació:

- Projectes de formació i ocupació per a persones residents en les àrees d'origen de les migracions, amb prioritat en jòvens i dones, així

Dentro de las actividades definidas en el Plan director de la Cooperación Valenciana 2004-2007, dirigidas a fortalecer la actividad productiva y el crecimiento económico, se priorizarán las acciones encaminadas a:

- El desarrollo de programas de cooperativismo, asociacionismo y otras fórmulas colectivas similares, así como el fortalecimiento del sistema de microcréditos, con especial atención a aquellas actuaciones que promuevan el acceso al crédito a las mujeres para la realización de actividades productivas, siempre que vaya acompañado de medidas que aseguren su control y gestión.

- El fortalecimiento de los sectores productivos, principalmente el sector agrícola, con especial énfasis en aquellos proyectos que promuevan la diversificación de cultivos de forma sostenible.

- La promoción del sector de la producción y distribución de alimentos, con especial atención al respeto y desarrollo del principio de soberanía alimentaria.

- El fomento del comercio justo, facilitando a las cooperativas de comercio justo el acceso a mercados.

- El fortalecimiento de redes de comercio local y nacional.

- El desarrollo de la capacitación empresarial y profesional, así como el autoempleo entre las mujeres y la población juvenil.

- El fortalecimiento de políticas activas de empleo, que incluya la formación de los trabajadores y trabajadoras y la difusión de los derechos laborales.

- El fomento del turismo sostenible.

2.2.4. Fortalecimiento de las administraciones descentralizadas y promoción de la sociedad civil

Se priorizarán las acciones encaminadas a generar planes de desarrollo local que mejoren la gobernabilidad democrática y fomenten los mecanismos de participación ciudadana, junto con aquellas que refuercen el tejido asociativo de la sociedad civil, especialmente de las organizaciones indígenas, mujeres y jóvenes. Se incluirán aquellas acciones que favorezcan los procesos de descentralización local y potencien el papel de las Administraciones Locales de las poblaciones beneficiarias en los procesos de desarrollo.

2.2.5. Prevención de desastres y promoción de la cultura de paz

La vinculación existente entre el desarrollo y los riesgos de desastres en el mundo, hacen necesario promocionar acciones de cooperación al desarrollo dirigidas a integrar la reducción del riesgo de desastres en las políticas locales, así como identificar y evaluar dicho riesgo, propiciar sistemas de alerta temprana y reducir los factores de riesgo más relevantes.

Al mismo tiempo, se facilitarán los procesos de negociación y de paz en situaciones de conflicto y se apoyarán las acciones de cooperación orientadas a prevenir y reducir la vulnerabilidad de las poblaciones y trabajar para la construcción de una paz duradera en los procesos de reconstrucción y reconciliación post-bélica.

Se prestará especial atención a las necesidades concretas de las mujeres y la infancia en la resolución de crisis humanitarias y conflictos armados, así como el respeto a sus derechos y a su protección específica.

2.2.6. Codesarrollo

La consideración de las migraciones como un aspecto fundamental en los procesos de desarrollo y la reciente realidad de la Comunidad Valenciana, como lugar de acogida a un amplio número de colectivos de migrantes de otros países, presenta un nuevo escenario al que la Generalitat se compromete a dar respuesta a través del codesarrollo.

Por ello, en el año 2006 la política del Consell de la Generalitat en materia de cooperación internacional al desarrollo tendrá como uno de sus ejes fundamentales la promoción del codesarrollo, con el objetivo de fortalecer las capacidades humanas y fomentar la participación y protagonismo de todos los colectivos implicados, principalmente a través del programa de sensibilización y educación al desarrollo Solidaria 2006 y la realización de una convocatoria específica de codesarrollo para aquellos programas y proyectos que promuevan la implicación de los inmigrantes residentes en la Comunidad Valenciana en las tareas de desarrollo de sus países de origen.

La convocatoria específica para proyectos de codesarrollo va a potenciar las siguientes líneas de actuación:

- Proyectos de formación y empleo para personas residentes en las áreas de origen de las migraciones, con prioridad en jóvenes y mujeres,

com aquells que faciliten la formació de xicotetes empreses, concessió de microcrèdits o semblants, amb la finalitat d'augmentar les fonts de riquesa i millora del benestar dels països d'origen.

– Projectes que faciliten la posada en marxa, la consolidació i el desenvolupament d'activitats de producció, comercialització i distribució de béns en els països d'origen dels immigrants.

– Projectes que incidisquen en la busca de mecanismes orientats a canalitzar les remeses d'immigrants cap a la reactivació del teixit productiu local, amb accions encaminades a millorar els seus sistemes d'enviament i l'enfortiment d'institucions microfinanceres locals.

– Programes de sensibilització i capacitació per al codesenrotllament, amb l'objectiu de crear una cultura del codesenrotllament basada en les potencialitats que tenen els immigrants, com a vectors de desenvolupament dels seus països d'origen, així com iniciatives encaminades al foment de l'associacionisme, l'intercanvi d'experiències i la superació de les barreres dels estereotips.

– Projectes que propicien el disseny i realització de plans i programes concrets de desenvolupament local a mitjà i llarg termini i de polítiques públiques en les municipalitats d'origen dels col·lectius d'immigrants.

Es primaran igualment aquells programes i projectes integrals que incorporen immigrants residents a la Comunitat Valenciana en els processos d'identificació, implantació i la seua avaluació.

D'altra banda, en la mesura que el codesenrotllament és un sector emergent, es continuarà avançant en el coneixement i promoció d'este sector, amb especial incidència en l'establiment de contactes entre associacions d'immigrants, ONGD valencianes i comunitats d'origen en coordinació amb les autoritats locals.

### 2.3. Prioritats geogràfiques

De conformitat amb els criteris establits pel Pla director 2004-2007, per a identificar els països destinataris de la cooperació valenciana, el present pla distingeix per primera vegada dos categories entre els països d'actuació per a l'any 2006: països prioritaris i països d'atenció específica, per a així aconseguir un major impacte en els països beneficiaris.

Esta classificació es realitza tenint en compte els índexs de desenvolupament humà segons el Programa de les Nacions Unides per al Desenvolupament, la vinculació d'estos països amb la Comunitat Valenciana i la presència en ells d'organismes espanyols i internacionals.

A més d'estos criteris, s'ha considerat especialment a aquells països que són receptors de fons de la cooperació valenciana i en els quals hi ha una major implantació o experiència de les nostres ONGD, la qual cosa incidix en l'impacte i la sostenibilitat de les nostres accions.

A partir de tot això, el present Pla Anual considera com a prioritaris en projectes i accions de desenvolupament els següents països, segons les àrees establides en el Pla Director 2004-2007:

– A Iberoamèrica: Bolívia, Colòmbia, Equador, El Salvador, Guatemala, Hondures, Nicaragua, Perú i República Dominicana.

– A Magrib i Orient Mitjà: Algèria, el Marroc, la població sahraui i els territoris palestins.

– A Àfrica Subsahariana: Angola, Moçambic, Benín, Burkina-Faso, Mali, Etiòpia, Rwanda, Kenya i Sierra Leone.

– A Àsia, es considera prioritària l'Índia.

En estos països es concentrarà, com a mínim, el 70% dels fons de la cooperació valenciana l'any 2006.

En la categoria d'atenció específica es troben els països amb sectors de la població o zones geogràfiques en condicions de baix desenvolupament econòmic i social, i aquells països objecte d'actuacions més puntuals.

– En Iberoamèrica: Argentina, Cuba, Paraguai, Mèxic, Brasil, Haití i Panamà.

– A Magrib i Orient Mitjà: Mauritània, Tunísia i Jordània.

– A Àfrica Subsahariana: Uganda, Senegal, República Democràtica del Congo, Guinea Bissau, Libèria, Sudan, Txad, Costa d'Ivori, Guinea Equatorial i Madagascar.

– A Àsia, Filipines i aquells països del sud-est asiàtic afectats l'any 2004 pel tsunami del 26 de desembre, concretament Tailàndia, Sri Lanka i Indonèsia.

así como aquellos que faciliten la formación de pequeñas empresas, concesión de microcréditos o similares, con la finalidad de aumentar las fuentes de riqueza y mejora del bienestar de los países de origen.

– Proyectos que faciliten la puesta en marcha, la consolidación y el desarrollo de actividades de producción, comercialización y distribución de bienes en los países de origen de los inmigrantes.

– Proyectos que incidan en la búsqueda de mecanismos orientados a canalizar las remesas de inmigrantes hacia la reactivación del tejido productivo local, junto con acciones encaminadas a mejorar los sistemas de envío de las mismas y el fortalecimiento de instituciones microfinancieras locales.

– Programas de sensibilización y capacitación para el codesarrollo, con el objetivo de crear una cultura del codesarrollo basada en las potencialidades que tienen los inmigrantes, como vectores de desarrollo de sus países de origen, así como iniciativas encaminadas al fomento del asociacionismo, el intercambio de experiencias y la superación de las barreras de los estereotipos.

– Proyectos que propicien el diseño y realización de planes y programas concretos de desarrollo local a medio y largo plazo y de políticas públicas en las municipalidades de origen de los colectivos de inmigrantes.

Se primarán igualmente aquellos programas y proyectos integrales que incorporen inmigrantes residentes en la Comunidad Valenciana en los procesos de identificación, implantación y evaluación de los mismos.

Por otro lado, en la medida que el codesarrollo es un sector emergente, se seguirá avanzando en el conocimiento y promoción de este sector, con especial incidencia en el establecimiento de contactos entre asociaciones de inmigrantes, ONGD valencianas y comunidades de origen en coordinación con las autoridades locales.

### 2.3. Prioridades geográficas

De conformidad con los criterios establecidos por el Plan director 2004-2007 para identificar los países destinatarios de la cooperación valenciana, el presente plan distingue por vez primera dos categorías entre los países de actuación para el año 2006: países prioritarios y países de atención específica, para así conseguir un mayor impacto en los países beneficiarios.

Esta clasificación se realiza teniendo en cuenta los índices de desarrollo humano según el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, la vinculación de estos países con la Comunidad Valenciana y la presencia en ellos de organismos españoles e internacionales.

Además de estos criterios, se ha considerado especialmente a aquellos países que son receptores de fondos de la cooperación valenciana y en los que existe una mayor implantación o experiencia de nuestras ONGD, lo que incide en el impacto y la sostenibilidad de nuestras acciones.

A partir de todo ello, el presente Plan Anual considera como prioritarios en proyectos y acciones de desarrollo los siguientes países, según las áreas establecidas en el Plan Director 2004-2007:

– En Iberoamèrica: Bolívia, Colombia, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Perú y República Dominicana.

– En Magreb y Oriente Medio: Argelia, Marruecos, la población saharauí y los territorios palestinos.

– En África subsahariana: Angola, Mozambique, Benin, Burkina-Faso, Malí, Etiopía, Rwanda, Kenia y Sierra Leona.

– En Asia, se considera prioritària la India.

En estos países se concentrará, como mínimo, el 70% de los fondos de la cooperación valenciana en el año 2006.

En la categoría de atención específica se encuentran los países con sectores de la población o zonas geográficas en condiciones de bajo desarrollo económico y social, y aquellos países objeto de actuaciones más puntuales.

– En Iberoamèrica: Argentina, Cuba, Paraguay, México, Brasil, Haití y Panamá.

– En Magreb y Oriente Medio: Mauritania, Túnez y Jordania.

– En África subsahariana: Uganda, Senegal, República Democrática del Congo, Guinea Bissau, Liberia, Sudán, Chad, Costa de Marfil, Guinea Ecuatorial y Madagascar.

– En Asia, Filipinas y aquellos países del sudeste asiático afectados en el año 2004 por el tsunami del 26 de diciembre, concretamente Tailandia, Sri Lanka e Indonesia.



– A Europa central i Oriental: Bòsnia-Herzegovina, Ucraïna i Albània.

Igualment, l'ajuda valenciana l'any 2006 tendrà a l'augment dels fons destinats als països menys avançats segons el CAD i Nacions Unides, a fi de complir als compromisos subscrits pels organismes internacionals referents a este grup de països.

Quant a l'acció humanitària, es consideraran igualment prioritaris els països en què es requerisca la intervenció coordinada com a conseqüència de desastres naturals o conflictes violents, a petició dels agents socials valencians, els propis països, els organismes nacionals i internacionals, així com aquells la població dels quals siga víctima de la vulneració dels drets humans.

Així mateix, es promouran actuacions de prevenció i rehabilitació en aquells països i zones que presenten una major vulnerabilitat davant de catàstrofes naturals o conflictes o que van ser objecte d'accions humanitàries per a fer front a crisis humanitàries en els últims anys.

Quant als projectes de codesenrotllament, es prioritzaran aquells que es dirigisquen a les àrees geogràfiques de què provenen un nombre més gran d'immigrants a la Comunitat Valenciana, que hagen decidit o s'hagen sentit obligats a abandonar els seus països d'origen per distints motius.

Finalment, quant a les accions de sensibilització i educació al desenrotllament a la Comunitat Valenciana, es tindran en compte els anteriors criteris geogràfics en la seua definició i objectius.

#### 2.4. Objectius

##### 2.4.1. De desenrotllament a llarg termini

D'acord amb els compromisos adquirits en el Pla Director 2004-2007, el Consell de la Generalitat estima necessari definir estratègies a llarg termini que garantisquen l'eficiència i sostenibilitat de la cooperació valenciana.

Per a l'aplicació d'este objectiu, la Generalitat va definir en el Pla Anual 2005 el Pla Estratègic d'Intervenció (PEI), que estableixen estratègies d'actuació per països i sectors, d'acord amb el marc estratègic del Pla Director i els programes nacionals de desenrotllament dels respectius països.

Enguany, es duran a terme diversos PEI, a través dels agents socials de la cooperació valenciana per mitjà de projectes d'actuació integral, per als quals es tindran en compte els criteris següents:

– Fomentar la participació en la identificació i execució dels PEI de les ONGD i altres agents socials valencians amb acreditada experiència en les zones en què es pretén dur a terme el projecte.

– Integració i complementarietat dels distints sectors d'actuació, i dels països prioritaris arrellegats en el Pla Director 2004-2007.

Les estratègies que s'estan definint per a l'any 2006 són les següents:

– A Iberoamèrica, es duran a terme intervencions a Bolívia, Equador, Guatemala, Perú, El Salvador i Colòmbia, tots ells països prioritaris de la cooperació valenciana en 2006. A Bolívia es treballarà en la millora dels nivells de salut, amb especial atenció a les malalties transmeses per vectors; d'altra banda, es vol recolzar el desenrotllament productiu per mitjà de l'impuls al sector de les microempreses. A Equador les intervencions se centraran en el suport a la primera mancomunitat del país per a la millora de la gestió dels recursos comunitaris i, l'acostament de noves fórmules de millora en al producció de la població indígena. A Guatemala es continuarà treballant en la cobertura de necessitats bàsiques, l'àrea de desenrotllament econòmic i la gestió sostenible mediambiental. A Perú s'implementaran projectes comunals per a la gestió de recursos hídrics, amb impacte en un conjunt de poblacions protagonistes tant de la definició de la intervenció com de la seua gestió. A El Salvador es pretén desenrotllar intervencions que pal·lien els efectes de la violència intrafamiliar, junt amb altres accions encaminades a l'ampliació de la cobertura sanitària de la població de forma integrada al sistema nacional de salut. Finalment, a Colòmbia s'aposta per la promoció de l'ocupació com a font d'estabilitat social, junt al suport a programes d'atenció a la infància més vulnerable.

– En Europa Central y Oriental: Bosnia-Herzegovina, Ucrania y Albania.

Igualmente, la ayuda valenciana en el año 2006 tenderá al aumento de los fondos destinados a los Países Menos Avanzados según el CAD y Naciones Unidas, con el fin de dar cumplimiento a los compromisos suscritos por los Organismos Internacionales referentes a este grupo de países.

En cuanto a la acción humanitaria, se considerarán igualmente prioritarios los países en los que se requiera la intervención coordinada como consecuencia de desastres naturales o conflictos violentos, a petición de los agentes sociales valencianos, los propios países, los organismos nacionales e internacionales, así como aquellos cuya población sea víctima de la vulneración de los derechos humanos.

Asimismo, se promoverán actuaciones de prevención y rehabilitación en aquellos países y zonas que presenten una mayor vulnerabilidad ante catástrofes naturales o conflictos o que fueron objeto de acciones humanitarias para hacer frente a crisis humanitarias en los últimos años.

En cuanto a los proyectos de codesarrollo, se priorizarán aquellos que se dirijan a las áreas geográficas de las que provengan un mayor número de inmigrantes a la Comunidad Valenciana, que hayan decidido o se hayan sentido obligados a abandonar sus países de origen por distintos motivos.

Por último, en cuanto a las acciones de sensibilización y educación al desarrollo en la Comunidad Valenciana, se tendrán en cuenta los anteriores criterios geográficos en su definición y objetivos.

#### 2.4. Objetivos

##### 2.4.1. De desarrollo a largo plazo

De acuerdo con los compromisos adquiridos en el Plan Director 2004-2007, el Consell de la Generalitat estima necesario definir estrategias a largo plazo que garanticen la eficiencia y sostenibilidad de la cooperación valenciana.

Para la aplicación de este objetivo, la Generalitat definió en el Plan Anual 2005 los Planes Estratégicos de Intervención (PEI), que establecen estrategias de actuación por países y sectores, de acuerdo con el marco estratégico del Plan Director y los programas nacionales de desarrollo de los respectivos países.

Durante este año, se llevarán a cabo diversos PEI, a través de los agentes sociales de la cooperación valenciana mediante proyectos de actuación integral, para los cuales se tendrán en cuenta los siguientes criterios:

– Fomentar la participación en la identificación y ejecución de los PEI de las ONGD y otros agentes sociales valencianos con acreditada experiencia en las zonas en las que se pretende llevar a cabo el proyecto.

– Integración y complementariedad de los distintos sectores de actuación, así como de los países prioritarios recogidos en el Plan Director 2004-2007.

Las estrategias que se están definiendo para el año 2006 son las siguientes:

– En Iberoamérica, se llevarán a cabo intervenciones en Bolivia, Ecuador, Guatemala, Perú, El Salvador y Colombia, todos ellos países prioritarios de la cooperación valenciana en 2006. En Bolivia se trabajará en la mejora de los niveles de salud, con especial atención a las enfermedades transmitidas por vectores; por otro lado, se quiere apoyar el desarrollo productivo mediante el impulso al sector de las microempresas. En Ecuador las intervenciones se centrarán en el apoyo a la primera mancomunidad del país para la mejora de la gestión de los recursos comunitarios y, el acercamiento de nuevas fórmulas de mejora en al producción de la población indígena. En Guatemala se continuará trabajando en la cobertura de necesidades básicas, el área de desarrollo económico y la gestión sostenible medioambiental. En Perú se implementarán proyectos comunales para la gestión de recursos hídricos, con impacto en un conjunto de poblaciones protagonistas tanto de la definición de la intervención como de su gestión. En El Salvador se pretende desarrollar intervenciones que palien los efectos de la violencia intrafamiliar, junto con otras acciones encaminadas a la ampliación de la cobertura sanitaria de la población de forma integrada al sistema nacional de salud. Por último, en Colombia se apuesta por la promoción del empleo como fuente de estabilidad social, junto con el apoyo a programas de atención a la infancia más vulnerable.

– A Àfrica Subsahariana, es duran a terme intervencions a Benín i a Kenya, que complementaran l'acció duta a terme en 2004 a Moçambic i 2005 en l'Àfrica Occidental i a Angola. En concret, a Benín es recolzarà l'atenció dels xiquets i xiquetes abandonats en centres urbans per mitjà de centres d'acollida, amb accions que faciliten l'accés comunal d'aigua en zones de l'àmbit rural. A Kenya es realitzarà un programa per a enfortir el sistema sanitari amb especial atenció a la patologia derivada de les pràctiques tradicionals danyoses sobre dones. Finalment, en l'àmbit del Programa VITA de salut per a Àfrica es pretén aprofundir en la formació de recursos humans sanitaris com a element clau de les necessitats de salut en el continent.

– En el Magrib i Orient Mitjà. El pla d'intervenció de l'any 2006 se centrarà al Marroc, país en què es va començar a concretar un pla estratègic en 2005 i que tractarà de cobrir les necessitats bàsiques i potenciar el desenvolupament productiu en una de les zones més pobres del nord del país. D'altra banda, a Jordània s'obri una línia de cooperació dirigida a la millora de la gestió de recursos turístics a través d'institucions universitàries i dins del Programa Azahar.

Estes estratègies, més les que es puguin incorporar al llarg de l'any, es formalitzaran i executaran una vegada es realitze, si és el cas, la identificació dels projectes.

La realització dels PEI comportarà obligatòriament la seua avaluació final de resultats i objectius, en la forma en què es determine en els projectes i subsegüents convenis de col·laboració.

D'altra banda, amb els PEI es potenciaran les iniciatives de les ONGD per a l'execució de projectes de desenvolupament en tercers països, que hauran d'adaptar-se al marc estratègic del Pla Director 2004-2007 i del present Pla Anual 2006, amb l'objectiu de garantir l'impacte i sostenibilitat de la cooperació valenciana.

Per tant, els projectes hauran de complir els quatre enfocaments horitzontals assenyalats en l'apartat 2.1 del present Pla Anual, com són la lluita contra la pobresa, la democràcia i defensa dels drets humans, la promoció de la igualtat entre homes i dones i la sostenibilitat ambiental, d'acord amb les prioritats que s'hi assenyalen.

Igualment, hauran de respondre a un o alguns dels sectors prioritars arrellegats en el punt 2.2 del Pla Anual.

Respecte a les prioritats geogràfiques, els projectes subvencionats per mitjà de la convocatòria de desenvolupament l'any 2006 es dirigiran als països i territoris considerats prioritars o d'atenció específica en este Pla Anual. En este sentit, el finançament total de la convocatòria als països considerats prioritars haurà de ser, com a mínim, del 70%.

La convocatòria de desenvolupament de l'any 2006 es dirigirà a les organitzacions no governamentals per al desenvolupament que acrediten el compliment dels requisits establits en l'article 5 del Decret 201/1997 i es troben inscrites en el registre d'organitzacions no governamentals per al desenvolupament de l'Agència Espanyola de Cooperació, a més de complir amb els altres requisits que establisca la convocatòria, si és el cas.

A més de les prioritats assenyalades, en esta convocatòria tindran especial atenció els projectes següents:

a) Projectes que s'emmarquen dins de les prioritats dels països receptors de l'ajuda.

b) Projectes en la identificació i formulació dels quals participen dos o més entitats, amb capacitats complementàries que permeten la creació de xarxes i l'aprofitament de sinergies.

c) Projectes en què es demostre la capacitat tècnica i experiència suficient de l'entitat sol·licitant, en el sector o sectors d'intervenció, a fi a aconseguir un cert grau d'especialització, així com una elevada implicació financera de l'entitat sol·licitant, traduïda en el seu propi percentatge de finançament.

d) Projectes que presenten un pla de sostenibilitat que garantisca la continuïtat del projecte una vegada desapareguda l'ajuda externa, reforçant cada un dels factors de viabilitat: polítiques de suport, aspectes institucionals, condicions financeres i econòmiques, factors socio-culturals, tecnològics, de gènere i medi ambient.

e) Projectes on existisca una gran implicació de la població beneficiària i la seua participació de la mateixa, tant en la identificació com en la seua formulació i execució.

– En Àfrica Subsahariana, se llevarán a cabo intervenciones en Benin y en Kenia, que complementarán la acción llevada a cabo en 2004 en Mozambique y 2005 en el África Occidental y en Angola. En concreto, en Benin se apoyará la atención de los niños y niñas abandonados en centros urbanos por medio de centros de acogida, junto con acciones que faciliten el acceso comunal de agua en zonas del ámbito rural. En Kenia se realizará un programa para fortalecer el sistema sanitario con especial atención a la patología derivada de las prácticas tradicionales dañinas sobre mujeres. Por último, en el ámbito del Programa VITA de salud para África se pretende ahondar en la formación de recursos humanos sanitarios como elemento clave de las necesidades de salud en el continente.

– En el Magreb y Oriente Medio. El plan de intervención en el año 2006 se centrará en Marruecos, país en el que se empezó a concretar un plan estratégico en 2005 y que tratará de cubrir las necesidades básicas y potenciar el desarrollo productivo en una de las zonas más pobres del norte del país. Por otro lado, en Jordania se abre una línea de cooperación dirigida a la mejora de la gestión de recursos turísticos a través de instituciones universitarias y dentro del Programa Azahar.

Estas estrategias, más las que se puedan incorporar a lo largo del año, se formalizarán y ejecutarán una vez se realice, en su caso, la identificación de los proyectos.

La realización de los PEI llevará aparejada obligatoriamente su evaluación final de resultados y objetivos, en la forma en que se determine en los proyectos y subsiguientes Convenios de colaboración.

Por otro lado, junto a los PEI se potenciarán las iniciativas de las ONGD para la ejecución de proyectos de desarrollo en terceros países, que deberán adaptarse al marco estratégico del Plan Director 2004-2007 y del presente Plan Anual 2006, con el objetivo de garantizar el impacto y sostenibilidad de la cooperación valenciana.

A este respecto, los proyectos deberán cumplir los cuatro enfoques horizontales señalados en el apartado 2.1 del presente Plan Anual, como son la lucha contra la pobreza, la democracia y defensa de los derechos humanos, la promoción de la igualdad entre hombres y mujeres y la sostenibilidad ambiental, de acuerdo con las prioridades señaladas en los mismos.

Igualmente, deberán responder a uno o varios de los sectores prioritarios recogidos en el punto 2.2 del Plan Anual.

Respecto a las prioridades geográficas, los proyectos subvencionados mediante la convocatoria de desarrollo en el año 2006 se dirigirán a los países y territorios considerados prioritarios o de atención específica en este Plan Anual. En este sentido, la financiación total de la convocatoria a los países considerados prioritarios deberá ser, como mínimo, del 70%.

La convocatoria de desarrollo del año 2006 se dirigirá a las organizaciones no gubernamentales para el desarrollo que acrediten el cumplimiento de los requisitos establecidos en el artículo 5 del Decreto 201/1997 y se encuentren inscritas en el registro de organizaciones no gubernamentales para el desarrollo de la Agencia Española de Cooperación, además de cumplir con los demás requisitos que establezca la convocatoria, en su caso.

Además de las prioridades señaladas, en esta convocatoria tendrán especial atención los siguientes proyectos:

a) Proyectos que se enmarquen dentro de las prioridades de los países receptores de la ayuda.

b) Proyectos en cuya identificación y formulación participen dos o más entidades, con capacidades complementarias que permitan la creación de redes y el aprovechamiento de sinergias.

c) Proyectos en que se demuestre capacidad técnica y experiencia suficiente de la entidad solicitante, en el sector o sectores de intervención, en aras a conseguir un cierto grado de especialización, así como una elevada implicación financiera de la entidad solicitante, traducida en su propio porcentaje de financiación.

d) Proyectos que presenten un plan de sostenibilidad que garantice la continuidad del proyecto una vez desaparecida la ayuda externa, reforzando cada uno de los factores de viabilidad: políticas de apoyo, aspectos institucionales, condiciones financieras y económicas, factores socioculturales, tecnológicos, de género y medioambiente.

e) Proyectos donde exista una gran implicación de la población beneficiaria y participación de la misma, tanto en la identificación como en la formulación y ejecución de los mismos.

f) Projectes el major percentatge de la subvenció rebuda dels quals i, en conseqüència, del cost total, tinguen destinació en el país on es duga a terme l'execució del projecte.

Igualment, amb l'objectiu d'introduir la necessària avaluació de les accions impulsades des de la Generalitat, caldrà que tots els projectes el cost total dels quals supere els 250.000 euros realitzen una avaluació final de resultats i objectius externa o mixta (interna-externa), que es presentarà a la finalització d'estos amb l'informe final. En els projectes inferiors a tal pressupost, la seua realització serà considerada com a mèrit preferent a l'hora de la seua valoració.

#### 2.4.2. D'informació, sensibilització i educació al desenvolupament

##### 2.4.2.1. Informació

D'acord amb els plans de modernització de l'administració pública, que contemplen l'adequada atenció a les consultes que s'efectuen, i amb el fi d'una informació transparent i de qualitat sobre la utilització dels recursos públics, durant el present any s'incidirà en els aspectes següents:

- Informar a la societat valenciana sobre aspectes relacionats amb la planificació, gestió, execució i resultats de les accions de cooperació al desenvolupament que realitza la Generalitat. La informació estarà disponible en la pàgina web de cooperació al desenvolupament ([www.pre.gva.es/cdre/](http://www.pre.gva.es/cdre/)).

- Publicació de la memòria de la cooperació valenciana 1996-2005, amb l'objectiu de realitzar una anàlisi resum dels últims deu anys de l'acció efectuada per la Generalitat, que es podrà consultar igualment en la pàgina web.

##### 2.4.2.2. Sensibilització i educació per al desenvolupament

La cooperació valenciana considera fonamental concentrar esforços en les actuacions en matèria de sensibilització i educació al desenvolupament, amb l'objectiu d'aconseguir una major coherència i complementarietat amb les accions de desenvolupament a llarg termini dutes a terme pel Consell. Estes línies d'acció es canalitzaran a través dels mitjans següents:

##### a) Programa Solidària 2006.

Solidària 2006 serà el programa que impulsarà la Generalitat per a sensibilitzar i educar al desenvolupament a la Comunitat Valenciana.

Es tracta d'un projecte integral anual, que inclou diverses accions dirigides a formar i proporcionar una millor percepció en la societat valenciana de les causes estructurals que generen les desigualtats en el món, a fi de potenciar la seua participació i compromís amb el desenvolupament dels països estructuralment empobrits del planeta, així com contribuir a generar uns valors i estils de vida més justos i solidaris.

Si durant l'any 2005 les accions es van centrar entorn dels grups més vulnerables del planeta, enguany l'eix temàtic inspirador de Solidària 2006 girarà entorn a l'àmbit següent: dona, migracions i desenvolupament. Això és així perquè la Generalitat considera clau promoure accions orientades a sensibilitzar sobre la rellevància de les qüestions de gènere en el desenvolupament, el fenomen de la feminització de la pobresa i la feminització de les migracions. Igualment, la Generalitat entén les migracions com un factor clau en els processos de desenvolupament i enriquidor des del punt de vista social, econòmic i cultural, tant per als països d'origen com per a la pròpia Comunitat Valenciana.

En este sentit, les migracions i el desenvolupament són un espai de trobada intercultural on el respecte, el sentit de pertinença, les oportunitats de vida i progrés personal i comunitari són fonamentals; al mateix temps, la diversitat cultural present en la nostra Comunitat Valenciana, suposa una gran oportunitat de coneixement, aproximació i enteniment entre cultures, que ha de portar a l'educació en la convivència i al coneixement i el respecte mutus.

Així mateix, incorporar la perspectiva de gènere al fenomen migratori ens va a permetre identificar les relacions desiguals de la migració entre hòmens i dones, així com indagar sobre les vivències de la migració des de l'especificitat de les dones.

Per tot això, es promouran iniciatives orientades a:

- Sensibilitzar sobre la rellevància de les qüestions de gènere en el desenvolupament i el fenomen de la feminització de la pobresa.

- Promoure la cultura del desenvolupament i la cultura de la solidaritat amb els pobles d'origen dels immigrants, que corresponsabilitze tant els immigrants com la societat valenciana.

f) Proyectos cuyo mayor porcentaje de la subvención recibida y, en consecuencia, del coste total, tengan destino en el país donde se lleve a cabo la ejecución del proyecto.

Igualmente, con el objetivo de introducir la necesaria evaluación de las acciones impulsadas desde la Generalitat, será necesario que todos los proyectos cuyo coste total supere los 250.000 euros realicen una evaluación final de resultados y objetivos externa o mixta (interna-externa), que se presentará a la finalización de los mismos junto al informe final. En los proyectos inferiores a dicho presupuesto, su realización será considerada como mérito preferente a la hora de su valoración.

#### 2.4.2. De información, sensibilización y educación al desarrollo

##### 2.4.2.1. Información

De acuerdo con los planes de modernización de la administración Pública, que contemplan la adecuada atención a las consultas que se efectúen, así como en aras a una información transparente y de calidad sobre la utilización de los recursos públicos, durante el presente año se incidirá en los siguientes aspectos:

- Informar a la sociedad valenciana sobre aspectos relacionados con la planificación, gestión, ejecución y resultados de las acciones de cooperación al desarrollo que realiza la Generalitat. La información estará disponible en la página web de cooperación al desarrollo ([www.pre.gva.es/cdre/](http://www.pre.gva.es/cdre/)).

- Publicación de la memoria de la cooperación valenciana 1996-2005, con el objetivo de realizar un análisis resumen de los últimos diez años de la acción efectuada por la Generalitat, que se podrá consultar igualmente en la página web.

##### 2.4.2.2. Sensibilización y educación para el desarrollo

La cooperació valenciana considera fundamental concentrar esfuerzos en las actuaciones en materia de sensibilización y educación al desarrollo, con el objetivo de lograr una mayor coherencia y complementariedad con las acciones de desarrollo a largo plazo llevadas a cabo por el Consell. Estas líneas de acción se canalizarán a través de los siguientes medios:

##### a) Programa Solidària 2006.

Solidària 2006 serà el programa que impulsarà la Generalitat para sensibilitzar i educar al desenvolupament en la Comunitat Valenciana.

Se trata de un proyecto integral anual, que incluye diversas acciones dirigidas a formar y proporcionar una mejor percepción en la sociedad valenciana de las causas estructurales que generan las desigualdades en el mundo, con el fin de potenciar su participación y compromiso con el desarrollo de los países estructuralmente empobrecidos del planeta, así como contribuir a generar unos valores y estilos de vida más justos y solidarios.

Si durante el año 2005 las acciones se centraron en torno a los grupos más vulnerables del planeta, este año el eje temático inspirador de Solidaria 2006 girará entorno al siguiente ámbito: mujer, migraciones y desarrollo. Ello es así porque la Generalitat considera clave promover acciones orientadas a sensibilitzar sobre la relevancia de las cuestiones de género en el desarrollo, el fenómeno de la feminización de la pobreza y la feminización de las migraciones. Igualment, la Generalitat entente las migraciones como un factor clave en los procesos de desarrollo y enriquecedor desde el punto de vista social, económico y cultural, tanto para los países de origen como para la propia Comunidad Valenciana.

En este sentido, las migraciones y el desarrollo son un espacio de encuentro intercultural donde el respeto, el sentido de pertenencia, las oportunidades de vida y progreso personal y comunitario son fundamentales; al mismo tiempo, la diversidad cultural presente en nuestra Comunidad Valenciana, supone una gran oportunidad de conocimiento, aproximación y entendimiento entre culturas, que debe llevar a la educación en la convivencia y al conocimiento y el respeto mutuos.

Asimismo, incorporar la perspectiva de género al fenómeno migratorio nos va a permitir identificar las relaciones desiguales de la migración entre hombres y mujeres, así como indagar sobre las vivencias de la migración desde la especificidad de las mujeres.

Por todo ello, se promoverán iniciativas orientadas a:

- Sensibilizar sobre la relevancia de las cuestiones de género en el desarrollo y el fenómeno de la feminización de la pobreza.

- Promover la cultura del desarrollo y la cultura de la solidaridad con los pueblos de origen de los inmigrantes, que corresponsabilice tanto a los inmigrantes como a la sociedad valenciana.

– Fomentar la tolerància, comprensió i respecte cap als costums i formes de vida d'altres cultures.

– La formació i educació en la interculturalitat.

Entre estes accions, es realitzarà el primer seminari d'immigració i desenrotllament i les jornades específiques sobre codesenrotllament aplicades als diferents països principals emissors d'emigrants cap a la nostra Comunitat.

Al mateix temps, dins del Programa Solidària 2006 s'inclourà la convocatòria de la quarta edició del concurs objectiu obert, així com altres activitats relacionades amb la matèria i objectius del programa, com a exposicions itinerants, comerç just i solidari, cursos de formació, seminaris i conferències, tallers, concerts, etc.

A fi d'aconseguir l'objectiu de l'acostament i difusió de Solidària entre els ciutadans i ciutadanes de la Comunitat Valenciana, les seues activitats es realitzaran preferentment a través de la seua itinerància per diverses poblacions de la Comunitat Valenciana. En este sentit, Solidària 2006 incrementarà el nombre de poblacions en què participe, de les 43 de l'any 2005, fins a un mínim de 80 localitats valencianes.

Les activitats quedaran definides en coordinació amb els agents socials de la cooperació a principis de l'any 2006; el programa es presentarà i difondrà públicament i podrà ser consultat a través de la pàgina web [www.pre.gva.es/solidaria/](http://www.pre.gva.es/solidaria/).

Solidària 2006 s'estendrà des d'abril a desembre de 2006 i hi participaran conjuntament els distints actors de la cooperació internacional al desenrotllament de la Comunitat Valenciana, englobant accions impulsades per la Generalitat, amb projectes dels agents de la cooperació que compten amb el seu finançament i que estiguen inclosos dins dels objectius del programa.

Per a la major difusió i acostament al ciutadà a qui va destinat el programa, des de la Generalitat es promourà la coordinació amb les altres institucions de la Comunitat Valenciana que dediquen part dels seus esforços a treballar en la sensibilització o l'educació per al desenrotllament.

D'altra banda, la col·laboració amb el Consell Universitari Valencià de Relacions Internacionals i Cooperació (CUVRIC), permetrà una major presència en les universitats valencianes de les accions de sensibilització i educació al desenrotllament de Solidària.

b) Ajudes destinades al foment d'activitats i projectes de sensibilització social i educació per al desenrotllament.

Amb el programa Solidària, la Generalitat promourà, per mitjà del finançament de projectes presentats pels agents socials de la cooperació valenciana, diferents accions de sensibilització i educació al desenrotllament dirigides a:

– Fomentar una reflexió crítica sobre les causes de la desigualtat mundial i la relació d'interdependència entre les societats.

– Promoure entre la societat valenciana valors com la pau, la justícia i el respecte, que provoquen canvis en les pautes de comportament i que repercuten en les societats dels països del sud.

– Recolzar aquelles iniciatives que donen a conèixer a la societat valenciana les causes de les diferents emergències, conflictes armats, crisis socials, etc., que travessen els països més desfavorits, i fomentar i difondre iniciatives que propicien estratègies de prevenció i preparació per a desastres, així com de reconstrucció i reconciliació post-conflicte.

– Promoure, difondre i formar sobre els drets humans i la seua violació dels mateixos, i també sobre la vulneració dels drets laborals de les dones treballadores del sud.

– Elaborar i difondre materials divulgatius entorn a cada un dels huit objectius de desenrotllament del mil·lenni.

– Informar i sensibilitzar sobre el paper de la dona en els conflictes armats i en els processos d'acció humanitària i desenrotllament.

– Fomentar el comerç just entre les empreses valencianes amb activitats en els països empobrits i en la societat en general, que promoga el consum responsable i l'establiment de relacions comercials entre el nord i el sud basades en condicions justes.

– Millorar la qualitat dels recursos pedagògics, incorporant materials educatius innovadors adaptats als grups a què va dirigit.

– Fomentar la tolerancia, comprensión y respeto hacia las costumbres y formas de vida de otras culturas.

– La formación y educación en la interculturalidad.

Entre estas acciones, se realizará el primer seminario de inmigración y desarrollo y las jornadas específicas sobre codesarrollo aplicadas a los diferentes países principales emisores de emigrantes hacia nuestra Comunidad.

Al mismo tiempo, dentro del Programa Solidaria 2006 se incluirá la convocatoria de la cuarta edición del concurso objetivo abierto, así como otras actividades relacionadas con la materia y objetivos del programa, como exposiciones itinerantes, comercio justo y solidario, cursos de formación, seminarios y conferencias, talleres, conciertos, etc.

Con el fin de lograr el objetivo del acercamiento y difusión de Solidaria entre los ciudadanos y ciudadanas de la Comunidad Valenciana, sus actividades se realizarán preferentemente a través de su itinerancia por diversas poblaciones de la Comunidad Valenciana. En este sentido, Solidaria 2006 incrementará el número de poblaciones en que participe, de las 43 del año 2005, hasta un mínimo de 80 localidades valencianas.

Las actividades quedarán definidas en coordinación con los agentes sociales de la cooperación a principios del año 2006; el programa se presentará y difundirá públicamente y podrá ser consultado a través de la página web [www.pre.gva.es/solidaria/](http://www.pre.gva.es/solidaria/).

Solidaria 2006 se extenderá desde abril a diciembre de 2006 y en él participarán conjuntamente los distintos actores de la cooperación internacional al desarrollo de la Comunidad Valenciana, englobando acciones impulsadas por la Generalitat, junto a proyectos de los agentes de la cooperación que cuenten con financiación de la misma y que estén incluidos dentro de los objetivos del programa.

Para su mayor difusión y acercamiento al ciudadano al cual va destinado el programa, desde la Generalitat se promoverá la coordinación con las demás instituciones de la Comunidad Valenciana que dedican parte de sus esfuerzos a trabajar en la sensibilización o la educación para el desarrollo.

Por otra parte, la colaboración con el Consejo Universitario Valenciano de Relaciones Internacionales y Cooperación (CUVRIC), permitirá una mayor presencia en las Universidades valencianas de las acciones de sensibilización y educación al desarrollo de Solidaria.

b) Ayudas destinadas al fomento de actividades y proyectos de sensibilización social y educación para el desarrollo.

Junto al programa Solidaria, la Generalitat promoverá, mediante la financiación de proyectos presentados por los agentes sociales de la cooperación valenciana, diferentes acciones de sensibilización y educación al desarrollo dirigidas a:

– Fomentar una reflexión crítica sobre las causas de la desigualdad mundial y la relación de interdependencia entre las sociedades.

– Promover entre la sociedad valenciana valores tales como la paz, la justicia y el respeto, que provoquen cambios en las pautes de comportamiento y que repercutan en las sociedades de los países del Sur.

– Apoyar aquellas iniciativas que den a conocer a la sociedad valenciana las causas de las diferentes emergencias, conflictos armados, crisis sociales, etc., que atraviesan los países más desfavorecidos, y fomentar y difundir iniciativas que propicien estrategias de prevención y preparación para desastres, así como de reconstrucción y reconciliación post-conflicto.

– Promover, difundir y formar sobre los derechos humanos y la violación de los mismos, así como sobre la vulneración de los derechos laborales de las mujeres trabajadoras del Sur.

– Elaborar y difundir materiales divulgativos entorn a cada uno de los ocho Objetivos de Desarrollo del Milenio.

– Informar y sensibilizar sobre el papel de la mujer en los conflictos armados y en los procesos de acción humanitaria y desarrollo.

– Fomentar el comercio justo entre las empresas valencianas con actividades en los países empobrecidos y en la sociedad en general, que promueva el consumo responsable y el establecimiento de relaciones comerciales entre el Norte y el Sur basadas en condiciones justas.

– Mejorar la calidad de los recursos pedagógicos, incorporando materiales educativos innovadores adaptados a los grupos a los que va dirigido.

– El desenvolupament curricular conjunt nord-sud, l'intercanvi de professorat així com l'impuls dels agermanaments o programes bilaterals de col·legis de la Comunitat Valenciana amb centres educatius dels països del Sud.

– Fomentar el voluntariat i la participació de la societat valenciana com a agents de l'educació per al desenvolupament.

Estes ajudes es canalitzaran a través de la corresponent convocatòria pública del programa de cooperació al desenvolupament. La dita convocatòria es dirigirà a les organitzacions no governamentals per al desenvolupament que acrediten el compliment dels requisits establerts en l'article 5 del Decret 201/1997 i es troben inscrites en el registre d'organitzacions no governamentals per al desenvolupament de l'Agència Espanyola de Cooperació Internacional, a més dels requisits que si és el cas estableix la dita convocatòria.

Els projectes susceptibles de rebre ajudes hauran d'adequar-se al marc estratègic definit en el Pla Director de la Cooperació Valenciana 2004-2007, així com a les prioritats ressenyades en este apartat del Pla Anual 2006.

Es consideraran igualment prioritaris aquells projectes a realitzar conjuntament per dos o més ONGD que suposen un treball en xarxa consolidat.

#### 2.4.3. D'investigació i formació especialitzada

Amb la labor exercida per les ONGD en matèria de cooperació internacional, és molt important fomentar l'activitat formativa especialitzada indissociable de l'activitat investigadora des de l'àmbit de les universitats.

En este sentit, al llarg dels últims anys, s'ha produït una creixent implicació de les universitats valencianes en les tasques de cooperació internacional per al desenvolupament de les zones més desfavorides del planeta, tant a través de programes propis com de la seua participació en iniciatives promogudes per altres agents de la cooperació valenciana.

Exemple d'això és la creació del Consell Universitari Valencià de Relacions Internacionals i Cooperació (CUVRIC), com a òrgan de coordinació de les cinc universitats públiques valencianes per al foment de les relacions internacionals, la cooperació interuniversitària i la cooperació al desenvolupament en els àmbits de la docència, investigació, extensió universitària i enfortiment institucional.

Per això, durant el present any es promouran les accions desenvolupades per les universitats valencianes o conjuntament amb elles, encaminades a:

– Impulsar la investigació sobre el concepte de desenvolupament, sobre els mitjans, les estratègies, els processos i polítiques de cooperació, per a aprofundir en les causes i en les conseqüències del model de desenvolupament actual i en els problemes que provoca.

– Promoure la identificació i suport a centres d'investigació locals, a través de la dotació d'equipament i formació de recursos humans.

– La mobilitat del personal investigador entre el nord i el sud.

– Fomentar la participació de professors, en cursos i seminaris que faciliten el coneixement de la realitat dels països en via de desenvolupament.

– Promoure els agermanaments o programes bilaterals entre institucions investigadores dels països del sud, amb institucions investigadores de la Comunitat Valenciana.

– Divulgar les investigacions i casos d'estudi, a fi de promoure la reflexió i informar de les experiències i bones pràctiques apreses, als agents implicats en la cooperació valenciana.

– La formació i investigació sobre el desenvolupament, així com l'avaluació de les experiències existents.

– La formació de tots els agents de cooperació de la Comunitat Valenciana en la planificació, gestió i avaluació de projectes, inclosos els immigrants com a agents de desenvolupament.

– La celebració de jornades, trobades, seminaris i congressos que permeten l'intercanvi de coneixements i el diàleg. Es tindrà especial consideració a les aportacions i a l'experiència acumulada dels agents beneficiaris de l'ajuda.

Per al cofinançament dels projectes presentats per les universitats, fins a un màxim del 50% del pressupost, la Generalitat realitza-

– El desenvolupament curricular conjunt Norte-Sur, el intercanvi de profesorado así como el impulso de los hermanamientos o programas bilaterales de colegios de la Comunidad Valenciana con centros educativos de los países del Sur.

– Fomentar el voluntariado y la participación de la sociedad valenciana como agentes de la educación para el desarrollo.

Estas ayudas se canalizarán a través de la correspondiente convocatoria pública del programa de cooperación al desarrollo. Dicha convocatoria se dirigirá a las organizaciones no gubernamentales para el desarrollo que acrediten el cumplimiento de los requisitos establecidos en el artículo 5 del Decreto 201/1997 y se encuentren inscritas en el registro de organizaciones no gubernamentales para el desarrollo de la Agencia Española de Cooperación Internacional, además de los requisitos que en su caso establezca dicha convocatoria.

Los proyectos susceptibles de recibir ayudas deberán adecuarse al marco estratégico definido en el Plan Director de la Cooperación Valenciana 2004-2007, así como a las prioridades reseñadas en este apartado del Plan Anual 2006.

Se considerarán igualmente prioritarios aquellos proyectos a realizar conjuntamente por dos o más ONGD que supongan un trabajo en red consolidado.

#### 2.4.3. De investigación y formación especializada

Junto a la labor desempeñada por las ONGD en materia de cooperación internacional, es muy importante fomentar la actividad formativa especializada indissociable de la actividad investigadora desde el ámbito de las Universidades.

En este sentido, a lo largo de los últimos años, se ha producido una creciente implicación de las Universidades Valencianas en las tareas de cooperación internacional para el desarrollo de las zonas más desfavorecidas del planeta, tanto a través de programas propios como de su participación en iniciativas promovidas por otros agentes de la cooperación valenciana.

Ejemplo de ello es la creación del Consejo Universitario Valenciano de Relaciones Internacionales y Cooperación (CUVRIC), como órgano de coordinación de las cinco Universidades Públicas Valencianas para el fomento de las relaciones internacionales, la cooperación interuniversitaria y la cooperación al desarrollo en los ámbitos de la docencia, investigación, extensión universitaria y fortalecimiento institucional.

Por ello, durante el presente año se promoverán las acciones desarrolladas por las Universidades Valencianas o conjuntamente con ellas, encaminadas a:

– Impulsar la investigación sobre el concepto de desarrollo, sobre los medios, las estrategias, los procesos y políticas de cooperación, para profundizar en las causas y en las consecuencias del modelo de desarrollo actual y en los problemas que provoca.

– Promover la identificación y apoyo a centros de investigación locales, a través de la dotación de equipamiento y formación de recursos humanos.

– La movilidad del personal investigador entre el Norte y el Sur.

– Fomentar la participación de profesores, en cursos y seminarios que faciliten el conocimiento de la realidad de los países en vías de desarrollo.

– Promover los hermanamientos o programas bilaterales entre instituciones investigadoras de los países del Sur, con instituciones investigadoras de la Comunidad Valenciana.

– Divulgar las investigaciones y casos de estudio, con el fin de promover la reflexión e informar de las experiencias y buenas prácticas aprendidas, a los agentes implicados en la cooperación valenciana.

– La formación e investigación sobre el desarrollo, así como la evaluación de las experiencias existentes.

– La formación de todos los agentes de cooperación de la Comunidad Valenciana en la planificación, gestión y evaluación de proyectos, incluidos los inmigrantes como agentes de desarrollo.

– La celebración de jornadas, encuentros, seminarios y congresos que permitan el intercambio de conocimientos y el diálogo. Se tendrá especial consideración a las aportaciones y a la experiencia acumulada de los agentes beneficiarios de la ayuda.

Para la cofinanciación de los proyectos presentados por las Universidades, hasta un máximo del 50% del presupuesto, la Generalitat

rà una convocatòria pública específica d'ajudes a projectes de formació, investigació i transferència tecnològica.

Es promourà la realització de seminaris i altres accions formatives amb les universitats dins dels programes de l'AECI en què participa la Generalitat, entre ells el programa AZAHAR i el programa VITA.

Amb els projectes que duguen a terme cada una de les universitats, es potenciarà especialment la relació amb les mateixes a través dels seus òrgans de coordinació, especialment amb el CUVRIC, com el curs de postgrau de Cooperació al Desenvolupament, que en enguany complix la sexta edició.

Així mateix, i com a continuació de la línia iniciada l'any 2005, es realitzaran conjuntament amb les universitats valencianes accions de formació dirigides al personal de l'administració pública, organitzacions no governamentals i altres agents de la cooperació valenciana, que impliquen la millora de la qualitat de la cooperació.

D'altra banda, la Generalitat impulsarà la formació complementària dels joves cooperants valencians per mitjà de la concessió de beques, tant a la Comunitat Valenciana com en les oficines tècniques de cooperació en l'exterior dependents de l'AECI en països en què s'estiguen executant projectes de cooperació al desenvolupament cofinançats per la Generalitat. Durant l'any 2006 es convocaran quatre beques per a la realització de pràctiques en la Direcció General de Cooperació al Desenvolupament i Relacions Externes i huit beques per a la formació en l'exterior.

Igualment, tal com es preveia en el Pla Anual 2005 i dins de l'acord marc amb el Programa de les Nacions Unides per al Desenvolupament, s'ampliarà l'oferta formativa amb la incorporació de dos beques a realitzar a partir d'enguany en oficines del PNUD, a fi de disposar d'una major presència en les zones geogràfiques d'intervenció i realitzar un seguiment continuat de les àrees temàtiques d'intervenció de la cooperació valenciana, alhora que fomentar la participació dels joves valencians com a agents de la cooperació al desenvolupament i facilitar el seu accés als diferents organismes de les Nacions Unides.

#### 2.4.4. Acció humanitària

El Consell, d'acord amb la demanda de la societat valenciana i els continus desastres naturals o provocats pel ser humà que s'estan produint en els últims anys, vol concedir major rellevància a l'acció humanitària, entesa com aquelles accions dirigides a reduir la vulnerabilitat, enfortir les capacitats i satisfer les necessitats humanitàries més apressants de les poblacions dels països afectats que patixen desastres naturals o conflictes humans.

En este sentit, la Generalitat entén que la vinculació entre l'acció humanitària i la cooperació al desenvolupament suposa que l'acció humanitària deu assentar unes mínimes bases en la realització de les seues accions per al desenvolupament posterior i que la cooperació al desenvolupament ha d'orientar-se cap a objectius de reducció de la vulnerabilitat, i evitar així els efectes dels desastres.

Les intervencions de la Generalitat s'emmarcaran dins del Comitè Permanent d'Ajuda Humanitària i d'Emergència de la Comunitat Valenciana, que té com a objecte coordinar esforços i concentrar recursos per a garantir una resposta adequada, tant en termes quantitatius com qualitius.

La immediatesa que requereix l'execució de l'acció humanitària, així com els principis de coherència, coordinació i complementaritat absolutament necessaris per a realitzar programes de mitigació, preparació, prevenció de desastres i rehabilitació, aconsellen la cerca de fórmules de gestió, disposició i control dels recursos.

Dins del si del Comitè Permanent, es formalitzarà el Pla d'Acció Humanitària de la Comunitat Valenciana, que incorporarà de forma transversal en el marc estratègic línies d'acció dirigides a la mitigació, preparació, prevenció de desastres i rehabilitació, des d'un enfocament integral d'acció humanitària i desenvolupament, per a la qual cosa s'han creat ja dos grups de treball.

Les ajudes que la Generalitat concedisca l'any 2006 en matèria d'acció humanitària s'atorgaran a les organitzacions no governamentals de la Comunitat Valenciana que duguen a terme tals projec-

realitzarà una convocatòria pública específica de ayudas a proyectos de formación, investigación y transferencia tecnológica.

Se promoverá la realización de seminarios y otras acciones formativas con las Universidades dentro de los programas de la AECI en los que participa la Generalitat, entre ellos el programa AZAHAR y el programa VITA.

Junto a los proyectos que lleven a cabo cada una de las Universidades, se potenciará especialmente la relación con las mismas a través de sus órganos de coordinación, especialmente con el CUVRIC, como el Curso de Postgrado de Cooperación al Desarrollo, que en este año cumple su sexta edición.

Asimismo, y como continuación de la línea iniciada en el año 2005, se realizarán conjuntamente con las Universidades Valencianas acciones de formación dirigidas al personal de las administraciones públicas, organizaciones no gubernamentales y otros agentes de la cooperación valenciana, que impliquen la mejora de la calidad de la cooperación.

Por otro lado, la Generalitat impulsará la formación complementaria de los jóvenes cooperantes valencianos mediante la concesión de becas, tanto en la Comunidad Valenciana como en las Oficinas Técnicas de Cooperación en el exterior dependientes de la AECI en países en los que se estén ejecutando proyectos de cooperación al desarrollo cofinanciados por la Generalitat. Durante el año 2006 se convocarán cuatro becas para la realización de prácticas en la Dirección General de Cooperación al Desarrollo y Relaciones Externas y ocho becas para la formación en el exterior.

Igualmente, tal y como se preveía en el Plan Anual 2005 y dentro del acuerdo marco con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, se ampliará la oferta formativa con la incorporación de dos becas a realizar a partir de este año en oficinas del PNUD, con el fin de disponer de una mayor presencia en las zonas geográficas de intervención y realizar un seguimiento continuado de las áreas temáticas de intervención de la cooperación valenciana, al mismo tiempo que fomentar la participación de los jóvenes valencianos como agentes de la cooperación al desarrollo y facilitar su acceso a los diferentes organismos de las Naciones Unidas.

#### 2.4.4. Acción humanitaria

El Consell de la Generalitat, de acuerdo con la demanda de la sociedad valenciana y los continuos desastres naturales o provocados por el ser humano que se están produciendo en los últimos años, quiere conceder mayor relevancia a la acción humanitaria, entendida como aquellas acciones dirigidas a reducir la vulnerabilidad, fortalecer las capacidades y satisfacer las necesidades humanitarias más acuciantes de las poblaciones de los países afectados que sufren desastres naturales o conflictos humanos.

En este sentido, la Generalitat entiende que la vinculación entre la acción humanitaria y la cooperación al desarrollo, supone que la acción humanitaria debe de sentar unas mínimas bases en la realización de sus acciones para el desarrollo posterior y que la cooperación al desarrollo debe orientarse hacia objetivos de reducción de la vulnerabilidad, evitando así los efectos de los desastres.

Las intervenciones de la Generalitat se enmarcarán dentro del Comité Permanente de Ayuda Humanitaria y de Emergencia de la Comunidad Valenciana, que tiene por objeto coordinar esfuerzos y concentrar recursos para garantizar una respuesta adecuada, tanto en términos cuantitativos como cualitativos.

La inmediatez que requiere la ejecución de la acción humanitaria, así como los principios de coherencia, coordinación y complementariedad absolutamente necesarios para realizar programas de mitigación, preparación, prevención de desastres y rehabilitación, aconsejan la búsqueda de fórmulas de gestión, disposición y control de los recursos.

Dentro del seno del Comité Permanente, se formalizará el Plan de Acción Humanitaria de la Comunidad Valenciana, que incorporará de forma transversal en el marco estratégico líneas de acción dirigidas a la mitigación, preparación, prevención de desastres y rehabilitación, desde un enfoque integral de acción humanitaria y desarrollo, para lo cual se han creado ya dos grupos de trabajo.

Las ayudas que la Generalitat conceda en el año 2006 en materia de acción humanitaria se otorgarán a las organizaciones no gubernamentales de la Comunidad Valenciana que lleven a cabo dichos pro-

tes d'emergència o reconstrucció, o si és el cas amb entitats públiques en aquelles accions coordinades per la cooperació espanyola.

## 2.5. Recursos

### 2.5.1. Humans

El personal adscrit a la Direcció General de Cooperació al Desenvolupament i Relacions Externes serà l'encarregat de controlar la planificació, gestió, seguiment i avaluació dels projectes i programes, i el seguiment dels eixos transversals que han d'estar presents en tots ells.

No obstant, en el marc de la política activa de coordinació amb les altres administracions i institucions públiques de la Comunitat Valenciana que destinen recursos a la cooperació per al desenvolupament i a fi de millorar l'impacte dels programes, accions i projectes, es promourà la transferència de personal i participació de professionals procedents de les diferents administracions públiques, experts en les diferents matèries estratègiques de la cooperació, com ara la salut, l'educació i el medi ambient i entre les funcions del qual es troben les d'assessorament, les de formulació de propostes tècniques, o inclús les de seguiment de projectes que per la seua especificitat o la seua envergadura requiriscen la intervenció de dits experts, especialment en els plans estratègics d'intervenció i els programes integrals.

Així mateix, per raons d'especificitat de la matèria, es podrà contractar persones físiques o jurídiques especialistes en cooperació per al desenvolupament, especialment en matèria d'identificació dels PEI, amb subjecció a la normativa reguladora dels contractes de les administracions públiques.

D'altra banda, la cooperació al desenvolupament és una àrea molt dinàmica, on cada dia s'avança en la investigació de noves fórmules de lluita contra la pobresa, moltes d'elles provinents dels propis països del sud; açò requereix un esforç de reaprenentatge del personal públic implicat en este sector, que és necessari recolzar per mitjà d'una formació permanent dirigida als professionals tècnics i administratius, a través de seminaris, cursos i altres activitats docents.

En este sentit, s'impulsaran accions formatives que contribuïsquen al desenvolupament del capital humà de la Direcció General de Cooperació al Desenvolupament i Relacions Externes i els altres agents de la cooperació valenciana, en matèries com la integració de les prioritats horitzontals en les accions de cooperació, així com formulació, seguiment i avaluació de projectes.

### 2.5.2. Econòmics i financers

La cooperació econòmica i financera es realitzarà per mitjà de les ajudes i aportacions destinades a projectes d'inversió per a l'augment del capital físic dels països receptors i a través de les aportacions a projectes d'ajuda econòmica als sectors considerats prioritaris per este Pla Anual.

D'acord amb allò que s'ha establert pel Pla Director 2004-2007, els programes, projectes i accions de cooperació per al desenvolupament que duga a terme la Generalitat durant l'any 2006 es finançaran preferentment de forma bilateral, a través d'organitzacions desproveïdes de caràcter oficial, a càrrec de les línies del programa pressupostari de cooperació internacional al desenvolupament.

El finançament de les accions de cooperació a través de les convocatòries ordinàries es realitzarà per mitjà de subvencions, que d'acord amb la normativa es concediran d'acord amb criteris de publicitat, concurrència i objectivitat. Prèviament a la concessió de subvencions s'establiran les bases reguladores, de manera que, conjuntament amb el Decret 201/1997 pel qual es regulen les bases per a la cooperació internacional al desenvolupament de la Generalitat i la resta de normativa de general aplicació, s'oferisca un marc jurídic estable a les relacions entre la Generalitat i els agents socials de cooperació.

Les bases reguladores de l'any 2006 s'adaptaran al marc estratègic del Pla director de la Cooperació Valenciana 2004-2007, desenvolupat per este Pla Anual. Seran publicades al febrer de 2006 i resoltes abans del 15 de juliol del mateix any.

Igual que en anys anteriors, la Comissió Tècnica del Programa de Cooperació efectuarà la valoració de l'adaptació dels projectes als criteris establerts en el Decret 201/1997, del Consell de la Generalitat, i a les prioritats definides en la resolució de convocatòria, i a

yectos de emergencia o reconstrucción, o en su caso con entidades públicas en aquellas acciones coordinadas por la cooperación española.

## 2.5. Recursos

### 2.5.1. Humanos

El personal adscrito a la Dirección General de Cooperación al desarrollo y Relaciones Externas será el encargado de controlar la planificación, gestión, seguimiento y evaluación de los proyectos y programas, y el seguimiento de los ejes transversales que deben estar presentes en todos ellos.

No obstante, en el marco de la política activa de coordinación con las demás administraciones e instituciones públicas de la Comunidad Valenciana que destinen recursos a la cooperación para el desarrollo y con el fin de mejorar el impacto de los programas, acciones y proyectos, se promoverá la transferencia de personal y participación de profesionales procedentes de las diferentes Administraciones Públicas, expertos en las diferentes materias estratégicas de la cooperación, tales como la salud, la educación y el medio ambiente y entre cuyas funciones se encuentren las de asesoramiento, las de formulación de propuestas técnicas, o incluso las de seguimiento de proyectos que por su especificidad o su envergadura requieran la intervención de dichos expertos, especialmente en los Planes Estratégicos de Intervención y los programas integrales.

Asimismo, por razones de especificidad de la materia, se podrá contratar personas físicas o jurídicas especialistas en cooperación para el desarrollo, especialmente en materia de identificación de los PEI, con sujeción a la normativa reguladora de los contratos de las Administraciones Públicas.

Por otro lado, la cooperación al desarrollo es un área muy dinámica, donde cada día se avanza en la investigación de nuevas fórmulas de lucha contra la pobreza, muchas de ellas provenientes de los propios países del Sur; esto requiere un esfuerzo de reaprendizaje del personal público implicado en este sector, que es necesario apoyar mediante una formación permanente dirigida a los profesionales técnicos y administrativos, a través de seminarios, cursos y otras actividades docentes.

En este sentido, se impulsarán acciones formativas que contribuyan al desarrollo del capital humano de la Dirección General de Cooperación al Desarrollo y Relaciones Externas y los demás agentes de la cooperación valenciana, en materias como la integración de las prioridades horizontales en las acciones de cooperación, así como formulación, seguimiento y evaluación de proyectos.

### 2.5.2. Económicos y financieros

La cooperación económica y financiera se realizará mediante las ayudas y aportaciones destinadas a proyectos de inversión para el aumento del capital físico de los países receptores y a través de las aportaciones a proyectos de ayuda económica a los sectores considerados prioritarios por este Plan Anual.

De acuerdo con lo establecido por el Plan Director 2004-2007, los programas, proyectos y acciones de cooperación para el desarrollo que lleve a cabo la Generalitat durante el año 2006 se financiarán preferentemente de forma bilateral, a través de organizaciones desprovistas de carácter oficial, con cargo a las líneas del programa presupuestario de cooperación internacional al desarrollo.

La financiación de las acciones de cooperación a través de las convocatorias ordinarias se realizará mediante subvenciones, que de acuerdo con la normativa se concederán con arreglo a criterios de publicidad, concurrència y objetividad. Previamente a la concesión de subvenciones se establecerán las bases reguladoras, de modo que, conjuntamente con el Decreto 201/1997 por el que se regulan las bases para la cooperación internacional al desarrollo de la Generalitat y demás normativa de general aplicación, se ofrezca un marco jurídico estable a las relaciones entre la Generalitat y los agentes sociales de cooperación.

Las bases reguladoras del año 2006 se adaptarán al marco estratégico del Plan director de la Cooperación Valenciana 2004-2007, desarrollado por este Plan Anual. Serán publicadas en febrero de 2006 y resueltas antes del 15 de julio del mismo año.

Al igual que en años anteriores, la valoración de la adaptación de los proyectos a los criterios establecidos en el Decreto 201/1997, del Consell de la Generalitat, y a las prioridades definidas en la resolució de convocatòria, i la selecció de aquells projectes que se consideren

selecció d'aquells projectes que es consideren de major interès. La comissió utilitzarà, com a element de deliberació, els informes d'una entitat externa, contractada a este efecte per a realitzar una avaluació tècnica dels projectes presentats.

#### 2.5.3. Tècnics

La cooperació tècnica es durà a terme per mitjà d'accions, convenis, programes i projectes d'educació i formació, transferència d'experts, concessió de beques, informació, documentació, intercanvi, assessorament, consultoria, estudis i investigació i transferència de tecnologies. Respecte a esta última, la Generalitat reconeix la importància de la tecnologia com un dels motors de desenvolupament humà i la necessitat del flux i intercanvi de coneixements per a facilitar-ne.

#### 2.5.4. Institucionals

Tal com estableix el Pla Director 2004-2007, es potenciaran els programes de caràcter integral oberts a la participació de diversos actors, amb la finalitat que, basant-se en la seua especialització, puguen ser promotors del desenvolupament de les comunitats de manera complementària, és a dir, combinant actuacions a diferent nivell sectorial (desenvolupament econòmic, institucional, necessitats bàsiques, etc.), de manera que l'impacte siga major a causa de la sinergia dels seus efectes.

Tals programes es dissenyaran basant-se en els plans estratègics d'intervenció (PEI), que es concretaran en projectes a executar per mitjà d'acords de col·laboració amb els agents socials de la Comunitat Valenciana i altres administracions públiques.

#### 2.6. Avaluació de la cooperació valenciana

De conformitat amb el que preveu el Pla director de la Cooperació Valenciana 2004-07, un dels criteris que regixen la cooperació al desenvolupament del Consell de la Generalitat és el de responsabilitat, la qual cosa ineludiblement comporta la necessitat d'avaluar les conseqüències de les accions de desenvolupament que es duen a terme amb el finançament procedent dels fons públics.

La cooperació valenciana és molt conscient que un dels pilars fonamentals sobre els quals s'assenta la millora de la qualitat i l'eficiència de les intervencions, és la incorporació de processos d'avaluació.

Per este motiu, el propi Pla director estableix la necessitat d'implantar un sistema que permeta l'avaluació de les conseqüències de les accions realitzades i, encara més, la identificació i correcció de les deficiències o impactes negatius amb la finalitat d'optimitzar els resultats dels esforços. Es tracta, doncs, de no sols extraure conclusions, sinó també de dotar l'administració d'una ferramenta de reflexió sobre la coherència de les intervencions i del seu impacte en relació amb els objectius de la cooperació al desenvolupament, alhora que permeta donar pautes per a la realització de futures accions.

El Pla Anual 2005, amb la finalitat d'implantar els processos d'avaluació, va definir els criteris d'avaluació a seguir, en concret l'avaluació de resultats i objectius i l'avaluació de l'impacte: l'avaluació dels resultats o objectius fa referència a la mesura en què els resultats concrets han sigut efectivament aconseguits; l'avaluació d'impacte contempla els resultats del projecte en el mitjà i llarg termini, d'una banda, i els efectes no previstos o buscats durant la formulació original, per una altra. Igualment, durant l'exercici 2005 es va realitzar una primera avaluació d'impacte de projectes, pel sistema de mostrejatge.

A fi de consolidar la dita avaluació, en la convocatòria de desenvolupament i els PEI d'enguany s'introdueix l'avaluació final de resultats i objectius, segons s'ha indicat en l'apartat «Objectius de desenvolupament a llarg termini».

D'altra banda, durant 2006 es realitzarà una avaluació d'impacte per mostrejatge d'aquells projectes l'execució dels quals haja finalitzat en els anys 2003-2004, segons pressupost, sectors i països. Per a això, es contractaran avaluadors externs amb capacitació especialitzada i probada experiència en l'avaluació de projectes de cooperació al desenvolupament que desenvoluparan els treballs conforme la metodologia i procediments estandaritzats, comprovant els efectes i grau de compliment del projecte conforme als criteris clàssics d'eficàcia, eficiència, pertinència, impacte i viabilitat, comprovant així mateix els efectes produïts sobre el desenvolupament del país.

de mayor interès, se efectuará por la Comisión Técnica del Programa de Cooperación. La Comisión utilizará, como elemento de deliberación, los informes de una entidad externa, contratada al efecto para realizar una evaluación técnica de los proyectos presentados.

#### 2.5.3. Tècnics

La cooperació tècnica se llevarà a cabo mediante acciones, Convenios, programas y proyectos de educación y formación, transferencia de expertos, concesión de becas, información, documentación, intercambio, asesoramiento, consultoría, estudios e investigación y transferencia de tecnologías. Respecto a esta última, la Generalitat reconoce la importancia de la tecnología como uno de los motores de desarrollo humano y la necesidad del flujo e intercambio de conocimientos para facilitar el mismo.

#### 2.5.4. Institucionals

Tal y como establece el Plan Director 2004-2007, se potenciarán los programas de carácter integral abiertos a la participación de diversos actores, con la finalidad que, en base a su especialización, puedan ser promotores del desarrollo de las comunidades de manera complementaria, es decir, combinando actuaciones a diferente nivel sectorial (desarrollo económico, institucional, necesidades básicas, etc.), de forma que el impacto sea mayor debido a la sinergia de sus efectos.

Dichos programas se diseñarán en base a los Planes Estratégicos de Intervención (PEI), que se concretarán en proyectos a ejecutar mediante acuerdos de colaboración con los agentes sociales de la Comunidad Valenciana y otras Administraciones Públicas.

#### 2.6. Evaluació de la cooperació valenciana

De conformidad con lo previsto en el Plan director de la Cooperación Valenciana 2004-07, uno de los criterios que rigen la cooperación al desarrollo del Consell de la Generalitat es el de responsabilidad, lo cual ineludiblemente conlleva la necesidad de evaluar las consecuencias de las acciones de desarrollo que se llevan a cabo con la financiación procedente de los fondos públicos.

La cooperació valenciana es muy consciente de que uno de los pilares fundamentales sobre los que se asienta la mejora de la calidad y la eficiencia de las intervenciones, es la incorporación de procesos de evaluación de la misma.

Por este motivo, el propio Plan director establece la necesidad de implantar un sistema que permita la evaluación de las consecuencias de las acciones realizadas y, aún más, la identificación y corrección de las deficiencias o impactos negativos con la finalidad de optimizar los resultados de los esfuerzos. Se trata, pues, de no sólo extraer conclusiones, sino también dotar a la administración de una herramienta de reflexión sobre la coherencia de las intervenciones y de su impacto en relación con los objetivos de la cooperación al desarrollo, al tiempo que permita dar pautas para la realización de futuras acciones.

El Plan anual 2005, con la finalidad de implantar los procesos de evaluación, definió los criterios de evaluación a seguir, en concreto la evaluación de resultados y objetivos y la evaluación del impacto: la evaluación de los resultados u objetivos hace referencia a la medida en que los resultados concretos han sido efectivamente alcanzados; la evaluación de impacto contempla los resultados del proyecto en el medio y largo plazo, por un lado, y los efectos no previstos o buscados durante la formulación original, por otro. Igualmente, durante el ejercicio 2005 se realizó una primera evaluación de impacto de proyectos, por el sistema de muestreo.

A fin de consolidar dicha evaluación, en la convocatoria de desarrollo y los PEI de este año se introduce la evaluación final de resultados y objetivos, según se ha indicado en el apartado «Objetivos de desarrollo a largo plazo».

Por otro lado, durante 2006 se realizará una evaluación de impacto por muestreo de aquellos proyectos cuya ejecución haya finalizado en los años 2003-2004, según presupuesto, sectores y países. Para ello, se contratarán evaluadores externos con capacitación especializada y probada experiencia en la evaluación de proyectos de cooperación al desarrollo que desarrollarán los trabajos conforme a metodología y procedimientos estandarizados, comprobando los efectos y grado de cumplimiento del proyecto conforme a los criterios clásicos de eficacia, eficiencia, pertinencia, impacto y viabilidad, comprobando así mismo los efectos producidos sobre el desarrollo del país.



En conseqüència, l'avaluació permetrà millorar la qualitat de l'ajuda de la cooperació valenciana, a partir de les experiències i bones pràctiques que s'incorporaran en el disseny de futures intervencions.

### 3. Relació amb els agents de la cooperació

Com estableix el Pla Director de la Cooperació Valenciana 2004-2007, la coordinació amb els altres agents de la cooperació és un instrument imprescindible perquè existisca coherència i complementaritat en la consecució dels objectius.

Per a això, durant l'any 2006 es duran a terme polítiques actives de col·laboració, coordinació i complementaritat amb la cooperació internacional, estatal, local i d'altres comunitats autònomes i s'impulsaran mecanismes per a la creació i manteniment de xarxes i aliances estratègiques.

#### 3.1. A la Comunitat Valenciana

Per a poder desenvolupar una labor de col·laboració i participació permanent i fluida, és necessari disposar d'un registre públic en què consten les organitzacions i entitats que realitzen activitats de cooperació internacional per al desenvolupament o d'acció humanitària des de la Comunitat Valenciana.

En este sentit, una vegada entre en vigor la Llei de Cooperació al Desenvolupament de la Generalitat, es treballarà especialment per a dotar a la nostra Comunitat d'un registre oficial d'agents de la cooperació valenciana, en el que figuren no sols les ONGD, sinó també els diferents agents socials que duen a terme accions d'este tipus, com a universitats, associacions professionals, empresarials i sindicals, etc.

Al mateix temps, s'abonarà l'establiment de xarxes o associacions entre els diversos agents valencians així com d'estos amb altres actors dels països destinataris de l'ajuda.

##### 3.1.1. ONGD

Com a interlocutors i actors primordials de la cooperació al desenvolupament, es continuarà potenciant durant l'any 2006 la relació amb les ONGD i les entitats que les representen.

Fins a la constitució del Consell Valencià de Cooperació al Desenvolupament, després de l'entrada en vigor de la Llei de Cooperació al Desenvolupament de la Generalitat, s'intensificaran els mecanismes de coordinació i consulta amb les organitzacions no governamentals.

A més, es potenciarà el seu treball en xarxa i la seua participació en els plans estratègics d'intervenció i en el programa; es recolzarà a les entitats en l'enfortiment de les seues capacitats tècniques i es consideraran mecanismes per a fomentar la seua pròpia avaluació com a ferramenta de millora i transparència.

##### 3.1.2. Altres conselleries i organismes públics dependents de la Generalitat

S'intensificarà la coordinació, l'intercanvi d'informació, la coherència i la complementaritat amb els centres directius que duen a terme activitats complementàries en matèria de cooperació internacional, en àrees com salut, educació, benestar social, medi ambient, joventut, etc.

D'altra banda, la Direcció General de Cooperació al Desenvolupament i Relacions Externes continuarà participant activament en l'execució dels plans transversals de la Generalitat en què està integrada, com el Pla d'Immigració o el Pla Jove.

##### 3.1.3. Altres administracions públiques

Es promouran els acords amb les administracions i institucions públiques de la Comunitat Valenciana que destinen recursos a la cooperació per al desenvolupament.

En este sentit, es continuarà potenciant la relació amb la Federació Valenciana de Municipis i Províncies per a la itinerància del programa Solidària 2006 en les localitats de la Comunitat Valenciana.

S'impulsarà igualment la xarxa Reprocode, de registre i seguiment de projectes de cooperació al desenvolupament.

##### 3.1.4. Universitats i centres associats

Les universitats valencianes juguen un paper fonamental en la generació de coneixement i en la formació de recursos humans en l'àrea de cooperació al desenvolupament.

Com s'ha assenyalat anteriorment, la col·laboració entre la Generalitat i les universitats de la Comunitat Valenciana ha permès impul-

En consecuencia, la evaluación permitirá mejorar la calidad de la ayuda de la cooperación valenciana, a partir de las experiencias y buenas prácticas que se incorporarán en el diseño de futuras intervenciones.

### 3. Relación con los agentes de la cooperación

Como establece el Plan Director de la Cooperación Valenciana 2004-2007, la coordinación con los demás agentes de la cooperación es un instrumento imprescindible para que exista coherencia y complementariedad en la consecución de los objetivos.

Para ello, durante el año 2006 se llevarán a cabo políticas activas de colaboración, coordinación y complementariedad con la cooperación internacional, estatal, local y de otras comunidades autónomas y se impulsarán mecanismos para la creación y mantenimiento de redes y alianzas estratégicas.

#### 3.1. En la Comunidad Valenciana

Para poder desarrollar una labor de colaboración y participación permanente y fluida, es necesario disponer de un registro público en el que consten las organizaciones y entidades que realicen actividades de cooperación internacional para el desarrollo o de acción humanitaria desde la Comunidad Valenciana.

En este sentido, una vez entre en vigor la Ley de Cooperación al Desarrollo de la Generalitat, se trabajará especialmente para dotar a nuestra Comunidad de un registro oficial de agentes de la cooperación valenciana, en el que figuren no sólo las ONGD, sino también los distintos agentes sociales que llevan a cabo acciones de este tipo, como Universidades, asociaciones profesionales, empresariales y sindicales, etc.

Al mismo tiempo, se respaldará el establecimiento de redes o asociaciones entre los diversos agentes valencianos así como de estos con otros actores de los países destinatarios de la ayuda.

##### 3.1.1. ONGD

Como interlocutores y actores primordiales de la cooperación al desarrollo, se continuará potenciando durante el año 2006 la relación con las ONGD y las entidades que las representen.

Hasta la constitución del Consejo Valenciano de Cooperación al Desarrollo, después de la entrada en vigor de la Ley de Cooperación al Desarrollo de la Generalitat, se intensificarán los mecanismos de coordinación y consulta con las organizaciones no gubernamentales.

Además, se potenciará su trabajo en red y su participación en los planes estratégicos de intervención y en el programa; se apoyará a las entidades en el fortalecimiento de sus capacidades técnicas y se considerarán mecanismos para fomentar su propia evaluación como herramienta de mejora y transparencia.

##### 3.1.2. Otras consellerías y organismos públicos dependientes de la Generalitat

Se intensificará la coordinación, el intercambio de información, la coherencia y la complementariedad con los centros directivos que llevan a cabo actividades complementarias en materia de cooperación internacional, en áreas como salud, educación, bienestar social, medio ambiente, juventud, etc.

Por otro lado, la Dirección General de Cooperación al Desarrollo y Relaciones Externas continuará participando activamente en la ejecución de los Planes Transversales de la Generalitat en los que está integrada, como el Plan de Inmigración o el Pla Jove.

##### 3.1.3. Otras administraciones públicas

Se promoverán los acuerdos con las administraciones e instituciones públicas de la Comunidad Valenciana que destinen recursos a la cooperación para el desarrollo.

En este sentido, se continuará potenciando la relación con la Federación Valenciana de Municipios y Provincias para la itinerancia del programa Solidaria 2006 en las localidades de la Comunidad Valenciana.

Se impulsará igualmente la red Reprocode, de registro y seguimiento de proyectos de cooperación al desarrollo.

##### 3.1.4. Universidades y centros asociados

Las Universidades valencianas juegan un papel fundamental en la generación de conocimiento y en la formación de recursos humanos en el área de cooperación al desarrollo.

Como se ha señalado anteriormente, la colaboración entre la Generalitat y las Universidades de la Comunidad Valenciana ha permitido

sar importants accions per a la formació especialitzada i la investigació en el sector de la cooperació internacional, com el Congrés Internacional de Cooperació al Desenvolupament o el curs interuniversitari de Cooperació al Desenvolupament.

Esta col·laboració es va a potenciar principalment a través del Consell Universitari Valencià de Relacions Internacionals i Cooperació (CUVRIC), per mitjà del qual les cinc universitats públiques valencianes i la Generalitat coordinaran la seua activitat conjunta en matèria de cooperació al desenvolupament, en especial en el programa integral Solidària 2006.

Al mateix temps, es fomentarà el treball i cooperació entre les universitats i altres actors de la cooperació valenciana.

Després de l'organització conjunta de les primeres activitats formatives, durant l'any 2006 es confeccionaran i realitzaran cursos per a personal de l'administració pública i agents socials de la cooperació valenciana, en coordinació amb les universitats valencianes, la qual cosa permetrà incrementar la qualitat de la cooperació valenciana per mitjà de la formació dels seus professionals.

#### 3.1.5. Empreses i organitzacions empresarials

Les empreses i les organitzacions que les agrupen constitueixen un factor de gran valor per al desenvolupament sostenible, tant per la seua experiència com pels recursos econòmics i tècnics que posseïxen. En este sentit, les actuacions responsables per mitjà de la implantació de la Responsabilitat Social Corporativa (RSC), impliquen el reconeixement i integració en la gestió i les operacions de l'organització de les preocupacions socials, laborals, mediambientals i de respecte als drets humans, que generen polítiques, estratègies i procediments que satisfacen les dites preocupacions i configuren les seues relacions amb els seus interlocutors. Per això, la cooperació valenciana compta entre els seus agents socials amb associacions i federacions empresarials que dediquen esforços i fons a la cooperació internacional.

En conseqüència, la Generalitat creu necessari promoure la creació i consolidació en les empreses dels seus departaments de Responsabilitat Social Corporativa (RSC), que afavorisquen el creixement social i econòmic, però que al mateix temps garantisquen una actuació responsable recolzada per la subscripció de codis de conducta que redunden en beneficis socials i mediambientals.

Durant 2006 es recolzarà la realització de trobades, jornades i accions formatives amb empreses i associacions empresarials per a la promoció de tals departaments de RSC.

#### 3.1.6. Sindicats

En la Comunitat Valenciana són cada vegada més patents les aportacions de les organitzacions sindicals al desenvolupament sostenible dels països empobrits en l'àmbit laboral i social, bé directament o a través de les seues ONGD.

Per això, la Generalitat està promovent la seua participació en diferents programes i accions, entre ells els plans estratègics d'intervenció. En esta línia, durant l'any 2006 es continuarà recolzant l'activitat realitzada per les organitzacions sindicals en projectes de desenvolupament, sensibilització i formació.

#### 3.2. A Espanya

##### 3.2.1. AECE. Comissió Interterritorial de Cooperació al desenvolupament

Es promourà la col·laboració amb l'Agència Espanyola de Cooperació Internacional, a través de la Comissió Interterritorial de Cooperació al desenvolupament i la seua Comissió Permanent.

Igualment, es dedicarà especial atenció i s'impulsaran accions específiques en els diferents programes de col·laboració conjunta, com ara el Programa VITA i el Programa Azahar, o en aquelles accions d'ajuda humanitària i d'emergència que es desenvolupen conjuntament per la cooperació espanyola.

S'estudiarà la participació de la Generalitat en els programes que impulse l'AECE, com el Programa Araucària 21, per a la conservació de la biodiversitat i el desenvolupament sostenible a Iberoamèrica i la definició d'accions específiques en el seu desenvolupament per a l'any 2007.

S'efectuarà una nova convocatòria de beques en les oficines tècniques de cooperació en l'exterior dependents de l'AECE en països en què s'estan executant projectes de cooperació al desenvolupament impulsats per la Generalitat.

impulsar importantes acciones para la formación especializada y la investigación en el sector de la cooperación internacional, como el Congreso Internacional de Cooperación al Desarrollo o el Curso Interuniversitario de Cooperación al Desarrollo.

Esta colaboración se va a potenciar principalment a través del Consejo Universitario Valenciano de Relaciones Internacionales y Cooperación (CUVRIC), mediante el cual las cinco universidades públicas valencianas y la Generalitat coordinarán su actividad conjunta en materia de cooperación al desarrollo, en especial en el programa integral Solidària 2006.

Al mismo tiempo, se fomentarà el trabajo y cooperación entre las universidades y otros actores de la cooperación valenciana.

Después de la organización conjunta de las primeras actividades formativas, durante el año 2006 se confeccionarán y realizarán cursos para personal de la administración Pública y agentes sociales de la cooperación valenciana, en coordinación con las Universidades valencianas, lo que permitirá incrementar la calidad de la cooperación valenciana mediante la formación de sus profesionales.

#### 3.1.5. Empresas y organizaciones empresariales

Las empresas y las organizaciones que las agrupan constituyen un factor de gran valor para el desarrollo sostenible, tanto por su experiencia como por los recursos económicos y técnicos que poseen. En este sentido, las actuaciones responsables mediante la implantación de la Responsabilidad Social Corporativa, implican el reconocimiento e integración en la gestión y las operaciones de la organización de las preocupaciones sociales, laborales, medioambientales y de respeto a los derechos humanos, que generen políticas, estrategias y procedimientos que satisfagan dichas preocupaciones y configuren sus relaciones con sus interlocutores. Por ello, la cooperación valenciana cuenta entre sus agentes sociales con asociaciones y federaciones empresariales que dedican esfuerzos y fondos a la cooperación internacional.

En consecuencia, la Generalitat cree necesario promover la creación y consolidación en las empresas de sus Departamentos de Responsabilidad Social Corporativa (RSC), que favorezcan el crecimiento social y económico, pero que al mismo tiempo garanticen una actuación responsable apoyada por la suscripción de códigos de conducta que redunden en beneficios sociales y medioambientales.

Durante 2006 se apoyará la realización de encuentros, jornadas y acciones formativas con empresas y asociaciones empresariales para la promoción de dichos Departamentos de RSC.

#### 3.1.6. Sindicatos

En la Comunidad Valenciana son cada vez más patentes las aportaciones de las organizaciones sindicales al desarrollo sostenible de los países empobrecidos en el ámbito laboral y social, bien directamente o a través de sus ONGD.

Por ello, la Generalitat está promoviendo su participación en diferentes programas y acciones, entre ellos los Planes Estratégicos de Intervención. En esta línea, durante el año 2006 se continuará apoyando la actividad realizada por las organizaciones sindicales en proyectos de desarrollo, sensibilización y formación.

#### 3.2. En España

##### 3.2.1. AECE. Comisión Interterritorial de Cooperación al desarrollo

Se promoverá la colaboración con la Agencia Española de Cooperación Internacional, a través de la Comisión Interterritorial de Cooperación al desarrollo y su Comisión Permanente.

Igualmente, se dedicará especial atención y se impulsarán acciones específicas en los diferentes programas de colaboración conjunta, tales como el Programa VITA y el Programa Azahar, o en aquellas acciones de ayuda humanitaria y de emergencia que se desarrollen conjuntamente por la cooperación española.

Se estudiará la participación de la Generalitat en los programas que impulse la AECE, como el programa Araucaria 21, para la conservación de la biodiversidad y el desarrollo sostenible en Iberoamérica y la definición de acciones específicas en su desarrollo para el año 2007.

Se efectuará una nueva convocatoria de becas en las Oficinas Técnicas de Cooperación en el exterior dependientes de la AECE en países en los que se están ejecutando proyectos de cooperación al desarrollo impulsados por la Generalitat.

### 3.2.2. Altres comunitats autònomes

S'estudiarà la realització conjunta i el cofinançament de programes i accions que impliquen projectes integrals o a llarg termini amb altres comunitats autònomes.

Igualment, s'estudiaran propostes conjuntes d'intercanvi d'informació que redunde en benefici d'una cooperació coordinada.

### 3.3. En els països destinataris de la cooperació

Es promourà la formalització d'acords i convenis amb les institucions implicades en els processos de desenvolupament dels països on la Generalitat duga a terme projectes o programes d'especial importància, que garantiscen la seua viabilitat i sostenibilitat, en la línia dels acords firmats per a l'execució dels plans estratègics d'intervenció a Moçambic o Guatemala.

### 3.4. Organismes internacionals

El Pla director 2004-2007 preveu l'establiment de relacions amb organismes internacionals, donada la important trajectòria i coneixements en el camp de la cooperació al desenvolupament d'estes entitats i amb l'objectiu del compliment de l'agenda internacional, especialment dels objectius del mil·lenni.

Per això, es potenciarà enguany la col·laboració amb les institucions de Nacions Unides, especialment amb el Programa de Desenvolupament de les Nacions Unides (PNUD) en les diferents línies d'actuació del present Pla Anual. Així mateix, es promouran els acords amb els organismes multilaterals de caràcter iberoamericà, com l'Organització d'Estats Iberoamericans.

Igualment, es promourà la participació de la Generalitat en iniciatives de la Unió Europea, els seus països i regions membre, de caràcter multilateral descentralitzat, com el Programa Art.

En la línia ja iniciada l'any 2005, es continuarà realitzant accions de difusió sobre les diferents línies de finançament dels organismes europeus, incloent administracions públiques, empreses i associacions empresarials, alhora que es promouran els contactes entre agents socials valencians i organitzacions d'altres regions europees.

## 4. Previsió pressupostària

D'acord amb allò que s'ha establert pel Pla director, el Consell de la Generalitat es proposa incrementar gradualment la dotació del Programa de Cooperació Internacional al Desenvolupament, a fi d'aconseguir un major acostament als objectius proclamats en les cimeres internacionals d'Ajuda Oficial al Desenvolupament.

En este sentit, segons la Llei de Pressupostos de la Generalitat 2006, enguany es preveu l'increment substancial dels fons del Programa de Cooperació al Desenvolupament de la Generalitat en un 22,26% respecte a l'any 2005, aconseguint la xifra total de 30.241.870 euros.

Per línies pressupostàries, els fons destinats a les convocatòries públiques d'ajudes augmentaran un 13,54% respecte a l'any 2005; l'acció humanitària s'incrementarà en un 33,33%; el pressupost previst per a beques dirigides a cooperants valencians serà un 15,04% més que l'exercici anterior, i els fons dirigits a plans estratègics d'intervenció i programes d'actuació integral seran un 34,20% més que l'any 2005.

En definitiva, l'esforç inversor realitzat pel Consell de la Generalitat va estretament lligat a l'augment de la qualitat de la cooperació valenciana, a fi de complir els compromisos internacionals per a l'eradicació de la pobresa i el desenvolupament sostenible de tots els pobles del planeta.

### 3.2.2. Otras comunidades autónomas

Se estudiará la realización conjunta y la cofinanciación de programas y acciones que impliquen proyectos integrales o a largo plazo con otras Comunidades Autónomas.

Igualmente, se estudiarán propuestas conjuntas de intercambio de información que redunde en beneficio de una cooperación coordinada.

### 3.3. En los países destinatarios de la cooperación

Se promoverá la formalización de acuerdos y Convenios con las instituciones implicadas en los procesos de desarrollo de los países donde la Generalitat lleve a cabo proyectos o programas de especial importancia, que garanticen su viabilidad y sostenibilidad, en la línea de los acuerdos firmados para la ejecución de los planes estratégicos de intervención en Mozambique o Guatemala.

### 3.4. Organismos internacionales

El Plan director 2004-2007 prevé el establecimiento de relaciones con organismos internacionales, dada la importante trayectoria y conocimientos en el campo de la cooperación al desarrollo de estas entidades y con el objetivo del cumplimiento de la agenda internacional, especialmente de los objetivos del milenio.

Por ello, se potenciará en este año la colaboración con las instituciones de Naciones Unidas, especialmente con el Programa de Desarrollo de las Naciones Unidas (PNUD) en las diferentes líneas de actuación del presente Plan Anual. Asimismo, se promoverán los acuerdos con los organismos multilaterales de carácter iberoamericano, como la Organización de Estados Iberoamericanos.

Igualmente, se promoverá la participación de la Generalitat en iniciativas de la Unión Europea, sus países y regiones miembro, de carácter multilateral descentralizado, como el Programa Art.

En la línea ya iniciada en el año 2005, se continuará realizando acciones de difusión acerca de las diferentes líneas de financiación de los organismos europeos, incluyendo Administraciones Públicas, empresas y asociaciones empresariales, al mismo tiempo que se promoverán los contactos entre agentes sociales valencianos y organizaciones de otras regiones europeas.

## 4. Previsión presupuestaria

De acuerdo con lo establecido por el Plan director, el Consell de la Generalitat se propone incrementar gradualmente la dotación del Programa de Cooperación Internacional al Desarrollo, con el fin de lograr un mayor acercamiento a los objetivos proclamados en las cumbres internacionales de Ayuda Oficial al Desarrollo.

En este sentido, según la Ley de Presupuestos de la Generalitat 2006, durante este año se prevé el incremento sustancial de los fondos del programa de cooperación al desarrollo de la Generalitat en un 22,26% respecto al año 2005, alcanzando la cifra total de 30.241.870 euros.

Por líneas presupuestarias, los fondos destinados a las convocatorias públicas de ayudas aumentarán un 13,54% con respecto al año 2005; la acción humanitaria se incrementará en un 33,33%; el presupuesto previsto para becas dirigidas a cooperantes valencianos será un 15,04% más que el ejercicio anterior; y los fondos dirigidos a planes estratégicos de intervención y programas de actuación integral serán un 34,20% más que en el año 2005.

En definitiva, el esfuerzo inversor realizado por el Consell de la Generalitat va estrechamente ligado al aumento de la calidad de la cooperación valenciana, con el fin de cumplir los compromisos internacionales para la erradicación de la pobreza y el desarrollo sostenible de todos los pueblos del planeta.